

# JA' SC'OPAL LI CAJVALTIC JESUCRISTO LI LA STS'IBA LI MARCOSE

*Ja' sc'oplal ti lic yal sc'op Dios li Juan li iyac' ta ich'eljo'e*

*(Mt. 3.1–12; Lc. 3.1–9, 15–17; Jn. 1.19–28)*

<sup>1</sup> Ja' jech ilic li lequil ach' c'ope, ja' ti chijcolutic ta sventa li Cajvaltic Jesucristoe, ja' li Snich'on Diose.

<sup>2</sup> Ja' la sts'iba comel Isaías li iyal sc'op Dios ta vo'one, ti ba'i ta xtal jun yajtacbalal li Diose ti ta xalbe sc'oplal ti ta xtal li Cajvaltique. Jech ts'ibabil: “Ba'i ta jtac batel li cajtacbalale.

Ja' ta xalbe crixchanoetic ti chabate yo' jech chayich'ic ta muc”, xut Snich'on li Diose.

<sup>3</sup> Ja' yu'un chlic jun jchi'iltic ta israelal.

Tsots chal ta taqui jamaltic ti chtal li Cajvaltique.

Ja' yu'un ta xal nojtoc:

“Ictaic scotol li c'ustic chopol chapasique.

Ich'beic ta muc' li sc'ope”,

xi chalbe li jchi'iltactique, xi la sts'iba li Isaíase.

<sup>4</sup> Ja' yu'un li Juan li te ta taqui jamaltique lic yal ti ta xac'be yich'ic jo' li buch'utic chictaic li c'ustic chopol ta spasique yo' jech ta spasbatic perton yu'un smulic yu'un li Diose. <sup>5</sup> Ba ya'ibeic sc'op Juan scotol li jchi'ilcutic ta israelale li te nacalic ta Judea balumile, schi'uc li buch'utic te nacalic ta jteclum Jerusalene. Li buch'utic jamal iyalic ta stojol Juan li c'u sba smulique, i'ac'bat yich'ic jo' yu'un li Juane li te ta uc'um Jordane.

**6** Li sc'u' li Juane ja' jalbil tsotsil cameyo. Li schuc sch'ute nucul. Li sve'ele xc'ajben schi'uc spom muc'ta pom. **7** Li Juane jech iyalbe li jchi'ilcutic ta israelale:

—Oy to buch'u ts'acal ta xtal, ja' más tsots yabtel yich'oj. Li jo'one muc bu tsots cabtel quich'oj. Mu c'usi xu' cu'un ta jcolta o. Ac'o mi sloc'beel xonob, mu xu' chca'i yu'un mu c'usi xitun o. **8** Li jo'one ja' no'ox laj cac'boxuc avich'ic jo'. Yan li buch'u ts'acal ta xtale ja' chac' avich'ic li Ch'ul Espíritue —xut.

*Ja' sc'oplad ti laj yich' jo' li Jesuse  
(Mt. 3.13–17; Lc 3.21–22)*

**9** C'alal yacal ta xac'anbe yich' jo' li jchi'iltac li Juane, ja' o iloc' batel ta jteclum Nazaret li ta Galilea balumil li Jesuse. Te ic'ot ta uc'um Jordán, te i'ac'bat yich' jo' e'uc yu'un li Juane. **10** C'alal iloc' ta uc'um li Jesuse, iyil ta ora ti ijam li vinajele. Iyil iyal talel ta sba li Ch'ul Espíritue, co'ol schi'uc jcot jculajte' yilel. Jech iyich' o li Ch'ul Espíritue. **11** Li Diose ic'opoj talel ta vinajel, jech laj yal:

—Jo'ot Jnich'onot, toj c'uxot ta co'on. Ximuybaj no'ox avu'un —xut.

*Ja' sc'oplad ti ta'ox slo'lo Jesús li banquilar pucuje  
(Mt. 4.1–11; Lc. 4.1–13)*

**12** C'alal laj xa'ox yich' jo' li Jesuse, i'ac'bat sna' yu'un li Ch'ul Espíritu ti ac'o batuc ta taqui jamaltique. **13** Cha'vinic c'ac'al te ijoc'tsaj ta taqui jamaltic. Ja' no'ox te oy te'tical chonetic. Li banquilar pucuje, ja' li Satanase, tal slo'lo Jesús ti yaloje, pero li Jesuse icoltaat yu'un li yaj'angeltac Dios ti c'u sjalil te oye.

*Ja' sc'oplal ti te la sliques yabtel ta Galilea balumil li Jesuse  
(Mt. 4.12–17; Lc. 4.14–15)*

**14** C'alal ochem xa'ox ta chuquel li Juane, li Jesuse ibat ta Galilea balumil. Ba yalbe ya'iic li jchi'ilcutic ta israelal li lequil ach' c'ope. **15** Jech laj yal:

—Ista xa sc'ac'alil chasventainic li Diose. Ictaic scotol li c'ustic chopol chapasique, ch'unic li lequil ach' c'op ti laj cale —xi li Jesuse.

*Ja' sc'oplal ti lajyic' tayajchanbalajeltac chanvo'  
jtsac-choyetic li Jesuse  
(Mt. 4.18–22; Lc. 5.1–11)*

**16** Li Jesuse ixanav batel ta ti'ti'nab li te ta Galilea balumile. Iyil te cha'vo' jchi'ilcutic ta israelal, Simón schi'uc yits'in, li Andrés sbie. Te yaquic tstiqt'uel ochel snuti'ic li stsacobil schoyic ta nab yu'un ta stsaquic choy, yu'un ja' yabtelic. **17** Li Jesuse jech laj yalbe:

—La' chi'inicun batel, chajeltabeic la avabtelique. Chajchanubasic li c'u sba chba asa'becun talel crixchanoetique —xut.

**18** Laj yictaic ta ora li yabtelique, la schi'inic batel li Jesuse.

**19** C'alal ijelavic batel jutuc li Jesuse schi'uc li cha'vo'ique, iyil te oy yan cha'vo' jchi'ilcutic, Jacobo schi'uc li yits'ine, ja' li Juan sbie. Ja' snich'nab li Zebedeo. Te tiq'uilic ta yut canava schi'uc li stotique yu'un yacal ta slut'ilanic li snuti'ic li stsacobil schoyique yu'un jatem. **20** I'iq'ueic yu'un li Jesuse. Te laj yictaic ta ora li stotique schi'uc li

scanavaique, ja' la schi'inic batel li Jesuse. Li totile te icom ta canava schi'uc li svinictaque.

*Ja' sc'oplal ti icol yu'un Jesús jun vinic ti ochem pucujetic ta yo'one*

(Lc. 4.31–37)

<sup>21</sup> Ic'otic ta jteclum Capernaum. Li ta sc'ac'alil ta jcuxcutique, i'och Jesú斯 ta sch'ulnaic li jchi'iltacutic ta israelale, te ichanubtasvan. <sup>22</sup> Li jchi'iltacutique toj ch'ayel no'ox yo'onic ta sventa ti c'u sba ichanubtasvane. Toj lec ichanubtasvan yu'un lec sna' li c'usi ta sc'an li Diose. Muc bu jech ichanubtasvan jech chac c'u cha'al li jchi'ilcutic li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. <sup>23</sup> Te oy jun jchi'ilcutic ta ch'ulna ti ochem pucujetic ta yo'one. Tsots ic'opoj, jech laj yalbe li Jesuse:

<sup>24</sup>—Jesú斯, jo'ot li liquemot talel ta Nazarete, ¿c'u cha'al tal atic' aba ta jtojolcutic? ¿Mi yu'un tal atacuncutic batel li yo' bu chquich'cutic o vocole? Xacojtaquin buch'uot. Jo'ot Snich'onot li Diose, jo'ot ti mu'yuc amule —xut.

<sup>25</sup> Li Jesuse la spajes li pucujetic ti te sch'amunojbeic ye li vinique, jech laj yalbe:

—Anchanic, loc'anic batel ta yo'on li vinique —xut.

<sup>26</sup> Li pucujetique la stup'beic yic' li vinique. Toj tsots i'avanic, iloq'uic ta yo'on li vinique. <sup>27</sup> Toj ch'ayel no'ox yo'onic scotol li crixchanoetique. Jech laj yalbe sbaic:

—¿Buch'u ti li' taleme? Muc bac'ne xquiltic li a sba la spase. Oy sju'el. Xu' yu'un ta sloq'ues li pucujetique, ch'unbil smantal —xut sbaic.

**28** Li c'usi la spas li Jesuse ipuc sc'opla ta ora ta sp'ejel Galilea balumil.

*Ja' sc'opla ti icolyu'un Jesús li sme'ni' li Pedro  
(Mt. 8.14–15; Lc. 4.38–39)*

**29** C'alal iloc' ta ch'ulna li Jesús schi'uc Jacobo schi'uc Juan, ibatic ta snaic Simón schi'uc Andrés.

**30** Li sme'ni' li Simone te puch'ul ta stem yu'un ip ta c'oc'. Laj yalbeic Jesús li c'usi ip cha'i li jchamelaje. **31** Li Jesuse inopojo ba ta stem li jchamelaje, la stsacbe sc'ob, la snit lique. Itup' ta ora li sc'ac'ale, lic mac'lanvanuc.

*Ja' sc'opla ti la scoltaan ep jchamelajeleti li  
Jesuse*

*(Mt. 8.16–17; Lc. 4.40–41)*

**32** C'alal xtup'et xa'ox li osile, laj yiq'uic talel ta stojol Jesús ep jchamelajeleti schi'uc ep li buch'utic ochem pucuj ta yo'onique. **33** Te tsobol ic'otic ta ti'na scotol li crixchanoetique. **34** Li Jesuse la scoltaan li jchamelajeletique. C'usiuc no'ox chamelal ip cha'iique laj coluc yu'un scotol. Schi'uc la sloq'uesan scotol li pucujetico li ochem ta yo'onic li crixchanoetique. Mu x'aq'ue c'opojojuc yu'un Jesús li pucujetico yu'un sna'ojic ti ja' li Snich'on li Diose.

*Ja' sc'opla ti laj yal sc'op Dios ta Galilea balumil  
li Jesuse*

*(Lc. 4.42–44)*

**35** Ta yoc'omal ic'to ilic li Jesuse, iloc' batel, ibat li yo' bu mu'yuc crixchanoetique. Te ba sta ta na'el Dios. **36** Li Simón schi'uc li schi'iltaque ba sa'ic li Jesuse. **37** C'alal ista que, jech laj yalbeic:

—Chasa'ic scotol li crixchanoetique —xutic.

**38** Itac'av li Jesuse:

—Batic li ta jujun jteclum li li' no'ox nopole. Yu'un chba calbe ya'iic li jchi'iltactic ti ista xa sc'ac'alil ta xventainatic yu'un li Diose, yu'un ja' cabtel ti tacbilun talel li'i —xi.

**39** Ibat schi'uc li yajchanbalajeltac ta scotol ch'ulnaetic ta Galilea balumile. Ba yal ti ista xa sc'ac'alil ta xventainatic yu'un li Diose. La sloq'uesan nojtoc li pucujetic li ochem ta yo'onic li crixchanoetique.

*Ja'sc'oplal ti icolyu'un Jesús jun vinic ti tsacbil ta c'a'el chamele*

(Mt. 8.1–4; Lc. 5.12–16)

**40** Ital ta stojol Jesús jun jchi'ilcutic ta israelal tsacbil ta c'a'el chamel. La squejan sba ta stojol li Jesuse. Ta sloq'uel yo'on jech laj yalbe:

—Mi xac'an xacoltabun li jchamele, coltaun. Jna'oj ti scotol xu' avu'une —xi li vinique.

**41** Li Jesuse la sc'uxubin li jchamelaje. Laj yac'be sc'ob ta sba, jech laj yalbe:

—Ta jcolta la achamele. Colan cha'a —xut.

**42** Icol ta ora. **43** Li Jesuse tsots laj yalbe mantal li vinique, jech laj yalbe:

**44** —Mu me buch'u xavalbe ti la jcoltaote. Ja' no'ox ba ac' aba ta ilel ta stojol li palee. Ac'bo li smoton Dios jech chac c'u cha'al yaloj ono'ox li Moisés ta vo'onee, ja' ta sna'ic o li jchi'iltactic ti icol xa la achamele —xut.

**45** Iloc' li vinique pero lic spuquin batel ti icoltaat yu'un li Jesuse. Ta scoj ti ipuquij sc'oplal ti icolvan li Jesuse, ja' yu'un ta mucul xa ta x'och ba li ta jteclumetique. Te noj oy li bu mu'yuc crixchanoe.

Pero ep crixchanoetic ba staic li Jesuse, buyuc no'ox liquemic talel.

## 2

*Ja' sc'oplal ti icol yu'un Jesús jun vinic li mu'yuc  
yipal jun yoc sc'obe  
(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)*

<sup>1</sup> C'alal i'ech' xa'ox jayib c'ac'ale, isut batel ta Capernaum li Jesús schi'uc li yajchanbalajeltaque. Li crixchanoetique iya'iic ti te oy li ta sch'omna li Jesuse. <sup>2</sup> La stsob sbaic batel ta ora li yo' bu oy li Jesuse. Mu xa x'ochic o ta yut na, tsinilic c'alal ta ti'na. Li Jesuse laj yal li sc'op Diose. <sup>3</sup> Te q'uechbil talel ta stojol Jesús jun vinic ti mu'yuc yipal jun yoc sc'obe. Chanvo' yajval la sq'uechic talel. <sup>4</sup> Mu xu' x'ochic li yo' bu oy li Jesuse yu'un stsinoj sbaic tajmec ochel li crixchanoetique. Te imuyic ta jolna yu'un pach'al li jolnae. La sjomic jutuc li jolnae yo' xu' ta schechic yael li jchamelajele. Te ic'ot yu'unic li yo' bu oy li Jesuse. <sup>5</sup> C'alal iyil Jesús ti sch'unojic ti oy sju'ele, jech laj yalbe li jchamelajele:

—Jnich'on, pasbilot xa perton yu'un la amule —xut.

<sup>6</sup> Te chotolic jayvo' li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. Jech la snop ta yo'onic: <sup>7</sup> “¿C'u cha'al jech ta xal li vinique? Ta sp'is sba ta Dios. Muc buch'u xu' chispasbutic perton yu'un jmantic, ja' no'ox Dios stuc”, xi ta yo'onic. <sup>8</sup> Li Jesuse sq'ueloj li c'usi la snop ta yo'onic, jech laj yalbe:

—¿C'u cha'al ti chanopic jeche? —xi li Jesuse—.  
<sup>9</sup> Ta melel buch'uuc no'ox xu' ta xal: “Pasbilot

xa perton yu'un amul", ti xie, yu'un mu vocluc ta alel. Jech nojtoc mu vocluc ta alel: "Lican, xanavan", ti xijchie. Pero ja' sc'an chaq'uelic mi melel ta xc'ot ta pasel yu'un li buch'u jech ta xale. <sup>10</sup> Jo'one laj cal xa ti pasbil xa perton yu'un li smul li vinique. Q'uelic me li c'usi ta jpas li avie yo' jech chana'ic o ti jo'on no'ox ta jpasbe perton yu'un smulic li crixchanoetic li' ta balumile, jo'on li co'ol crixchanoutique —xi li Jesuse.

Li Jesuse jech laj yalbe li jchamelajele:

<sup>11</sup> —Jo'on chacalbe, lican, ich'o batel la apope, batan ta ana —xut.

<sup>12</sup> Ilic ta ora li jchamelajele, laj yich' batel li spope, iloc' batel ta stojol scotolic. C'alal iyilic li crixchanoetique, toj ch'ayel no'ox yo'onic. Laj yalic coliyal Dios ta sventa ti jech yac'ojbe sju'el jun vinique. Jech laj yalbe sbaic:

—Muc bu quilojtic ti oy buch'u jech sju'ele  
—xiic.

*Ja' sc'oplal ti i'iq'ue ta yajchanbalajel Jesús li  
Levie, ja' li Mateo sbi nojtoque  
(Mt. 9.9–13; Lc. 5.27–32)*

<sup>13</sup> Icha'bat nojtoc ta ti'nab schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse. Toj ep crixchanoetic la stsob sbaic ta stojol li Jesuse. Te lic chanubtasvanuc. <sup>14</sup> C'alal ijelav batel li Jesuse, te iyil Leví, ja' snich'on Alfeo. Te chotol ta schotleb li yo' bu ta stoj spatanic li crixchanoetique. Jech i'albat yu'un li Jesuse:

—La' chi'inun batel —xut.

Li Levie la schi'in batel li Jesuse.

<sup>15</sup> Ts'acal to c'alal te ta xve' ta mexa ta sna Leví li Jesuse, te oy nojtoc ep jtsobpatanetic schi'uc li buch'utic ti toj chopol cuxulique, yu'un te

schi'uquic talel li Jesuse schi'uc li yajchanbalajeltaque. Te co'ol la schi'inic ta chotlej ta mexa li Jesuse schi'uc li yajchanbalajeltaque. <sup>16</sup> Te oyic nojtoc jayvo' li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose schi'uc jayvo' jfariseoetic. Iyilic ti co'ol ta xve' Jesús schi'uc li jtsobpatanetique schi'uc li jpasmuliletique. Ja' yu'un laj yalbeic li yajchanbalajeltac li Jesuse:

—¿C'u cha'al ta schi'in ta ve'el li jtsobpatanetic schi'uc li jpasmuliletic la avajchanubtasvanejique? —xutic.

<sup>17</sup> Li Jesuse iya'i li c'usi iyalique, jech itac'av:

—Li buch'utic muc bu ipique mu sc'anic poxtael. Ja' no'ox ta sc'anic poxtael li buch'utic ipique. Li jo'one ma'uc tal jsa' li buch'utic mu'yuc smulic ti yalojique. Ja' tal jsa' li jpasmuliletique —xi li Jesuse.

*Ja' sc'oplal ti ijac'bat Jesús c'u cha'al mu xicta yiximic li yajchanbalajeltaque*  
*(Mt. 9.14–17; Lc. 5.33–39)*

<sup>18</sup> C'alal ja' o yictaoj yiximic li yajchanbalajeltac li Juane schi'uc li yajchanbalajeltac li jfariseoetique, oy buch'utic tal sjac'beic li Jesuse:

—Yictaoj yiximic li yajchanbalajeltac li Juane schi'uc li yajchanbalajeltac li jfariseoetique. ¿C'u cha'al mu xicta yiximic e'uc la avajchanbalajeltaque? —xutic.

<sup>19</sup> Itac'av li Jesuse:

—C'alal yacal nupunel, te oy li jnupunel quereme, ja' yu'un mu xu' ta xicta yiximic li yuts' yalaltac li jnupunel quereme yu'un te to schi'uquic. <sup>20</sup> Ja' no'ox jechic e'uc li

cajchanbalajeltaque, mu jechuc o smelol ti ta xicta yiximique yu'un li' to jchi'uquique. Ja' to mi ic'ot sc'ac'alil ti chismilic li buch'utic chiscontrainique, ja' to xu' ta xicta yiximic li cajchanbalajeltaque.

<sup>21</sup> 'Li buch'u ta sch'un li c'usi ta xcale, persa ta xicta li c'usi sch'unoj to'ox ti jech ta xcol o ti yaloje. Persa ta sloq'uel yo'on ta sch'un li c'usi ta xcale yo' jech ta xcol o. Jech chac c'u cha'al li buch'u ta xpac'omaje, mu spac' ta ach' poc' ti muc to'ox bu mutseme, yu'un mi imutse, ta xjat más li poco poq'ue. <sup>22</sup> Jech nojtoc li ach' ya'lel ts'usub ti ta xa xpajube, muc buch'u ta sch'ol ta poco yav li pasbil ta nucule. Mijech ta spasique, c'alal ta xvocan stuc li ya'lel ts'usube, ta xt'om li yave. Altic ta xmal scotol li ya'lel ts'usube. Li yave altic ta xch'ay. Li ach' ya'lel ts'usub ti ta xa xpajube, ja' sc'an ti ta ach' yav ta xich' ch'olele —xi li Jesuse.

*Ja' sc'oplat ti isa'bat smulic li yajchanbalajeltac  
Jesús ta scoj ti la sc'asic jaychex trigo li ta sc'ac'alil  
ta xcuxique*

*(Mt. 12.1–8; Lc. 6.1–5)*

<sup>23</sup> C'alal ja' o sc'ac'alil ta jcuxtique, te ijelavic ta be ta trigotic schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse. Li yajchanbalajeltaque la sc'asic jaychex trigo. <sup>24</sup> I'ileic yu'un jayvo' jfariseoetic, jech i'albat li Jesuse:

—Q'uelavil. ¿C'u cha'al ta spasic la avajchanbalajeltac li c'usi mu xu' jpastic li ta sc'ac'alil ta jcuxtique? —xutic.

<sup>25</sup> Itac'av li Jesuse:

—Aq'uelojic ta sc'op Dios li c'usi la spas li David li c'alal ivi'najic schi'uc li schi'iltac ta xanbale.

**26** Te ic'otic ta ch'ulna li c'alal ja' o ochem ta banquilal pale li Abiatare. Li Davide la sve' li pan li te oy ta ba mexa ta sventa smoton li Diose. Ac'o mi yaloj Dios ti ja' no'on xu' ta sve'ic li paleetique, pero la sve'ic schi'uc li schi'iltac li Davide. Pero muc bu sta o smul ti jech la spase —xi li Jesuse.

**27** Jech laj yal nojtoc li Jesuse:

—Li Diose laj yac'betic jun c'ac'al sventa ta jcuxtic. Ma'uc laj yac' ta sventa ti chucbilutic o ta schabiel li c'ac'ale. **28** Jo'on li co'ol crixchanoutique, jo'on yajvalun li sc'ac'alil ti ta jcuxtique. Jo'on chcal li c'ustic xu' ta pasele —xi li Jesuse.

### 3

*Ja' sc'oplal ti icolyu'un Jesús jun vinic li smoch'oj  
sba sbic'taltac jun sc'obe*

(Mt. 12.9–14; Lc. 6.6–11)

**1** I'och Jesús schi'uc li yajchanbalajeltac ta jun sch'ulnaic li jchi'iltacutic ta israelale. Te oy jun jchi'ilcutic ti smoch'oj sba sbic'taltac jun sc'obe.

**2** Te oyic e'uc jayvo' jfariseoetic. Te sq'uelojic mi ta xcoltavan Jesús li ta sc'ac'alil ta jcuxcutique yu'un tsc'an tsa'beic smul. **3** Li Jesuse jech laj yalbe li vinic ti smoch'oj sba sbic'taltac jun sc'obe:

—La' va'llan li' ta o'lolle —xut.

**4** Li Jesuse jech la sjac'be li jfariseoetic li te oyique:

—Li sc'ac'alil ta jcuxtique, ¿c'usi yaloj Dios ti ac'o jpastique? ¿Mi xu' ta jpastic li c'usi leque, mi ja' ta jpastic li c'usi chopole? ¿Mi chijcoltavan, mi chijmilvan? —xut.

Muc bu xtac'avic. **5** Li Jesuse i'ilin ta stojolic li jfariseoetic li te oyic ta jujot xocone, yu'un chopol

iya'i ti toj tsots li yo'onique. Jech laj yalbe li vinic ti smoch'oj sba sbic'taltac jun sc'obe:

—Tuq'uibtasano li sbic'taltac ac'obe —xut.

La stuq'uibtasan li sbic'taltac sc'obe, icol ta ora li sc'obe. <sup>6</sup> Iloq'uic batel li jfariseoetique. Ba sc'oponbeic li svinictac li Herodese yu'un ta snop-beic sc'opal Jesúus ti c'u sba xu' tsmilique.

*Ja' sc'opal ti la stsob sbaic epal crixchanoetic ta ti'nabe*

<sup>7</sup> Li Jesuse ibat ta ti'nab schi'uc li yajchanbalajeltaque. Pero te tijil ibatic epal crixchanoetic li liquemic talel ta Galilea balumil schi'uc li ta Judea balumile. <sup>8</sup> Oy buch'utic liquemic talel ta jteclum Jerusalén schi'uc ta Idumea balumil. Schi'uc oy buch'utic liquemic talel ta jot uc'um Jordán, schi'uc ta yosila'l li chib jteclum, Tiro schi'uc Sidón. Yu'un iya'iic ti oy ep c'ustic la spas li Jesuse, ja' yu'un toj ep crixchanoetic tal sq'uelic. <sup>9</sup> Li Jesuse jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Nopojesic talel junuc canava, te chi'och c'alal mi chisnet'ic li epal crixchanoetique —xut.

<sup>10</sup> Yu'un ep xa crixchanoetic icolic yu'un li Jesuse, ja' yu'un scotol jchamelajeletic ta xnet'vanic yu'un ta sc'an ta spiquic li Jesuse. <sup>11</sup> C'alal laj yilic Jesúus li pucujetic li ochemic ta yo'onic li crixchanoetique, jliquej laj quejiuc yu'un ta stojol Jesúus li crixchanoetic ti bu ochemic ta yo'onic. Tsots ic'opojic, jech laj yalic:

—Jo'ot Snich'onot Dios —xiic.

<sup>12</sup> Li Jesuse tsots laj yalbe li pucujetique ti mu me xalic ti ja' Snich'on li Diouse.

*Ja' sc'opla ti la st'uj lajchavo' yajchanbalajeltac  
li Jesuse  
(Mt. 10.1–4; Lc. 6.12–16)*

<sup>13</sup> Ts'acal to imuy batel ta vits li Jesuse. Laj yic' batel li buch'utic tsc'an chic' batel stuc li Jesuse. <sup>14</sup> La st'uj lajchavo' jchi'ilcutic ta schi'in o, schi'uc ta stac batel ta spuquel li sc'ope. <sup>15</sup> Laj yac'anbe stsatsal sju'elic ti ta scoltaanic li jchamelajeletique schi'uc ta sloq'uesanic li pucujetic ta yo'onic li crixchanoetique. <sup>16</sup> Li lajchavo' viniuetic li la st'uj li Jesuse, ja'ic sbiic li'i: La st'uj Simón, ja' Pedro laj yac'be sbi. <sup>17</sup> Schi'uc Jacobo snich'on Zebedeo. Schi'uc yits'in li Jacoboe, ja' Juan sbi. Ja' Boanérges i'ac'bat sbiic yu'un li Jesuse, yu'un li Jacobo schi'uc li Juane ja' jechic jech chac c'u cha'al li chauc ti ta jp'el no'ox ora ta xlebuje, yu'un tsc'an chaq'uc vocal ta ora. <sup>18</sup> La st'uj nojtoc Andrés, schi'uc Felipe, schi'uc Bartolomé, schi'uc Mateo, schi'uc Tomás, schi'uc otro jun Jacobo, ja' snich'on Alfeo. Schi'uc Tadeo, schi'uc Simón ti la schi'in to'ox li jcananeoetique. <sup>19</sup> Schi'uc Judas Iscariote, li buch'u ts'acal to iyac' ta c'abal li Jesuse.

*Ja' sc'opla ti laj yalic ti ta sju'el banquilar pucuj  
ta sloq'ues pucujetic li Jesuse*

*(Mt. 12.22–32; Lc. 11.14–23; 12.10)*

C'alal la st'uj li lajchavo' yajchanbalajeltac li Jesuse, ibatic ta sch'omna. <sup>20</sup> La stsin sbaic batel nojtoc li crixchanoetique. La stsin sbaic tajmec. Mu xtal yutsil chve'ic schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse. <sup>21</sup> C'alal iya'iic li yuts' yalaltac Jesús ti te tsinil ep crixchanoetic ta sch'omnae, ta'ox sc'an xiq'uc loq'uel li Jesuse yu'un iyalic ti chjovi sjole.

**22** Te oy jayvo' li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, ja' jchi'ilcutic ta israelal. Te liquemic talel ta Jerusalén. Jech laj yalic:

—Li vinic li'i ochem banquilar pucuj ta yo'on, ja' yu'un ta sju'el banquilar pucuj ta sloq'ues li pucujetic li ochem ta yo'onic li crixchanoetique —xiic.

**23** Li Jesuse laj yapta li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. Jech laj yal ta lo'il:

—¿C'u sba xu' ta sloq'ues schi'il ta pucujal li Satanase? **24** Jech chac c'u cha'al mi ta scontrain sbaic jun ajvalil schi'uc schi'iltac ta abtele, ta soquic o. **25** Mi ta scontrain sbaic ta jp'ej no'ox snailique, ta soquic o nojtoc. **26** Ja' no'ox jech e'uc li Satanase, mi ta sloq'ues schi'il ta pucujal ta yo'onic li crixchanoetique, mu xu' spas mantal mi jech ta spase.

**27** 'Li buch'u tsc'an ch- och ta sna jun tsatsal vinique yo' chelc'anbe li c'ustic oy yu'une, sc'an ta schuc ba'i li tsatsal vinique, ja' to jech xu' chelc'anbe batel li c'ustic oy yu'une. Li Satanase ja' jech chac c'u cha'al li tsatsal vinique yu'un ja' sventainoj li crixchanoetique. Pero la jpas xa ta canal yu'un la jpojbe li vinic ti te to'ox oy ta sc'obe.

**28** 'Melel chacalbeic, li buch'utic chopol li c'ustic ta spasique, schi'uc mi chopol ta xc'opojoic ta stojol li Diose, ta to spasbatic perton yu'un Dios ti mi tsc'anbeique. **29** Yan li buch'utic chopol ta xc'opojoic ta stojol li Ch'ul Espíritue, muc xa bu ta spasbatic o perton sbatel osil —xut.

**30** Ti jech i'albatique yu'un iyalic ti ochem pucuj ta yo'on li Jesuse.

*Ja' sc'oplal ti chac c'oponatuc yu'un sme' li Jesuse  
schi'uc li schi'iltac ta voq'uel li Jesuse  
(Mt. 12.46–50; Lc. 8.19–21)*

**31** Te ic'otic li yits'inab li Jesuse schi'uc li sme'ique yu'un ja' ba sc'oponic li Jesuse. Te va'alic ta amac' la staquic ta iq'uel li Jesuse. **32** Ep buch'utic te chotolic ta jujot xocon li Jesuse. Jech i'albat li Jesuse:

—Te oyic ta amac' ame' schi'uc la avits'inabe yu'un chac sc'oponicot —xutic.

**33-35** Itac'av li Jesuse:

—Melel ja' jme', ja' quits'inab li te oyique. Pero li buch'utic ti li' oyique ti ta spasic li c'usi ta sc'an li Diose, ja' co'ol schi'uc jme' ya'el. Ja' co'ol schi'uc jchi'iltac ta voq'uel ya'el —xi li Jesuse.

La sq'uel li buch'utic li te nopol chotolique, jech laj yal:

—Q'uelavilic li jayvo'ic ti li' oyique, ja' co'ol schi'uc jme' ya'el. Ja' co'ol schi'uc jchi'iltac ta voq'uel ya'el —xi li Jesuse.

## 4

*Ja' lo'il sventa jvajtrigo  
(Mt. 13.1–9; Lc. 8.4–8)*

**1** Li Jesuse ibat ta ti'nab schi'uc li yajchan-balajeltaque, te ichanubtasvan nojtoc. Toj ep jchi'ilcutic la stsob sbaic talel li yo' bu oy li Jesuse, ja' yu'un i'och ta canava ta ba nab li Jesuse, te ichoti. Li crixchanoetique te oyic ta ti'nab. **2** C'alal

ichanubtasvan li Jesuse, oy ep c'usi laj yal ta lo'il.  
Jech laj yal:

<sup>3</sup>—A'iic. Iloc' batel jun jvajtrigo. <sup>4</sup>C'alal la svaj li strigoe, oy jayp'ej ic'ot ta be. Ital mutetic, la stam sbic'anic. <sup>5</sup>Oy jayp'ej ic'ot ta tontic ti bu mu'yuc lec slumale. Ijav ta ora yu'un muc bu pim slumal. <sup>6</sup>C'alal iq'uepe, ic'anub ta ora, itaquij o yu'un muc bu yac'oj yibel. <sup>7</sup>Oy jayp'ej ic'ot ta yolon ch'ixtic. C'alal ich'i li ch'ixe, inet'e comel, ja' ic'oxib o, muc bu satin. <sup>8</sup>Oy jayp'ej ic'ot ta lequil balumil. Lec isatin. Oy iyac' lajuneb scha'vinic (30) ta p'ej, oy iyac' oxvinic (60) ta p'ej, oy iyac' jo'vinic (100) ta p'ej. <sup>9</sup>Li jo'oxuc ti ava'iic li c'usi laj cale, nopbeic lec smelol —x'utatic yu'un li Jesuse.

*Ja' sc'oplal ti c'u cha'al laj yal lo'il li Jesuse  
(Mt. 13.10–17; Lc. 8.9–10)*

<sup>10</sup>C'alal stuquic xa te oyic schi'uc li yajchanbal-ajeltac li Jesuse, schi'uc li buch'utic scotol c'ac'al ta xchi'invanique, la sjac'beic Jesús c'usi smelol li lo'il laj yale. <sup>11</sup>Li Jesuse jech laj yalbe:

—Li jo'oxuque ac'biloxuc ana'ic li c'u sba ta sventainan crixchanoetic li Diose, pero li yane-tique mu x'ac'bat sna'ic. Ja' no'ox ta xcalbeic ta lo'il. <sup>12</sup>Yu'un altic no'ox ti iyilic xa ti scotol xu' cu'une, yu'un muc xac' ta yo'onic. Altic ti iya'iic xa li c'usi laj cale, muc xa'ibeic smelol yu'un mu ono'ox sc'an xa'iic. Yu'un mu sc'an xictaic li c'ustic chopol tspasique, jech mu spasbatis perton yu'un li smulique —xi li Jesuse.

*Ja' sc'oplal ti i'albatic smelol li lo'il sventa li  
jvajtrigoe  
(Mt. 13.18–23; Lc. 8.11–15)*

**13** Jech laj yal nojtoc li Jesuse:

—Mi muc bu xava'ibeic smelol e'uc li lo'il li laj cale, ¿c'u sba xu' chava'ibeic smelol li yan lo'il ti ta to xcale? **14** Li jvajtrigoe ja' li buch'u ta xal li sc'op Diose. **15** Li bec' trigo li ic'ot ta bee, ja' senyail li buch'utic ya'iojic xa li sc'op Diose, pero mu xaq'uic ta venta. Ta xtal ta ora li pucuje, chtal ch'aybatuc ta sjolic ta ora li sc'op Dios ti iya'iique. **16** Li bec' trigo li ic'ot ta tontique, ja' senyail li buch'utic li c'alal ta xa'iic li sc'op Diose ta ora no'ox tsch'unic, xmuybajic no'ox. **17** Pero mu'yuc stsatsal yo'onic. C'alal chich'ic vocol c'alal sch'unojique, ta xchibaj yo'onic ta ora. **18-19** Li bec' trigo li ic'ot ta yolon ch'ixtique, ja' senyail li buch'utic ya'iojic li sc'op Diose, ti ja' no'ox batem ta yo'onic li c'ustic oy li' ta balumile. Ja' te lo'lobilic o yu'un li c'ustic ta sc'anique. C'usiu no'ox ta spich' o yo'onic. Te net'bil icom o ya'el li sc'op Dios li laj ya'iique, jech muc sch'unic o. **20** Li bec' trigo li ic'ot ta lequil balumile, ti iyac' lajuneb scha'vinic (30) ta p'ej sbeq'ue, schi'uc ti iyac' oxvinic (60) ta p'ej sbeq'ue, schi'uc ti iyac' jo'vinic (100) ta p'ej sbeq'ue, ja' senyail li buch'utic ta xac' ta yo'onic li sc'op Diose. Ta satin ta yo'onic ya'el li sc'op Diose. Ac'o mi ta xich'ic vocol, mu xchibaj o yo'onic —xi li Jesuse.

*Ja' sc'oplal ti sc'an Jamal ta xcaltic ba li sc'op li Cajvaltique*

*(Lc. 8.16-18)*

**21** Jech laj yal nojtoc li Jesuse:

—Mi ta jtsan jcantiltique, muc bu ta jnuj-maquitic, muc bu ta jmuctic ta yolon tem nojtoc. Ta jcuxantic ta scuxanobil. **22** Ja' no'ox jech e'uc

li jo'oxuque, li c'ustic la jchanubtasoxuc o li'i, mu me xamuquic. Ja' avabtelic ti jamal chavalic batel ti c'u orae. <sup>23</sup> Li jo'oxuc ti ava'iic li c'usi laj cale, nopolbeic lec smelol —x'utatic yu'un li Jesuse.

<sup>24</sup> Jech laj yal nojtoc li Jesuse:

—A'ibeic lec smelol li c'ustic chacalbeique. Li c'u yepal chach'unic li c'usi laj calboxuque, más to ep chac' ana'ic li Diose. <sup>25</sup> Yu'un li buch'utic jutuc to sch'unojique, más to chcoltaatic yu'un Dios ti ac'o sch'unic leque, yu'un chac' ta yo'onic. Li buch'utic mu sc'an sch'unique, li c'u yepal sna'ique, ta xpojbatic ta j'ech'el —xi li Jesuse.

*Ja' sc'oplal ti sna'oj stuc li c'u sba ta xventainvan  
li Diose*

<sup>26</sup> Jech laj yal nojtoc li Jesuse:

—Chacalbeic li c'u sba ta sventainan crixchanoetic li Diose. Stuc sna' c'u sba tspas jech chac c'u cha'al trigo ti la svaj ta yosil jun vinique. <sup>27</sup> Li vinique jun yo'on ta xvay ta ac'ubaltic, ta xlic ta c'ac'altic. Ja' no'ox ti iyil ti ijav xa li strigoe pero mu sna' li c'u sba ijave. <sup>28</sup> Yu'un te chch'i stuc. Ba'i ta xloc' yanal, ta xac' sat, ts'acal to ta xyijub li sate. <sup>29</sup> C'alal mi yij xa li sate, chba stuch'ic yu'un yora xa ta tuch'el —xi li Jesuse.

*Ja' lo'il sventa bec' mustasa  
(Mt. 13.31–32; Lc. 13.18–19)*

<sup>30</sup> Jech laj yal nojtoc li Jesuse:

—Chacalbeic nojtoc li c'u sba ta sventainan crixchanoetic li Diose. Ac'o mi muc bu ep li buch'utic ta xventainatic li avie pero ta ts'acale ta x'epaj. <sup>31</sup> Ja' jech chac c'u cha'al bec' mustasa ti ta jts'untic ti toj biq'uitique. <sup>32</sup> Mi ich'ie, toyol chbat. Ja'

mu sta jech smuc'ul li yan ts'unubiletic li biq'uitic sbec' e'uque. Li mustasae toyol chbat schi'uc ep chac' sc'ob. Ta xtal mutetic, ta spas stasic ta sc'obtac yu'un oy lec yaxinal —xi li Jesuse.

*Ja' sc'oplad ti naca ta lo'il no'ox laj yalanbe li crixchanoetic li Jesuse*

(Mt. 13.34–35)

<sup>33</sup> Li Jesuse ta lo'il no'ox laj yalbe li jchi'iltac ti c'u sba ta spas mantal li Diose. Ja' no'ox laj yal li c'u yepal xa'ibeic smelole. <sup>34</sup> Naca ta lo'il no'ox laj yalanbe. C'alal stuquic xa schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse, laj yalbe li c'u sba smelol li lo'il li laj yale.

*Ja' sc'oplad ti ipaj yu'un ic' schi'uc nab li Jesuse*

(Mt. 8.23–27; Lc. 8.22–25)

<sup>35</sup> C'alal xtup'et xa'ox osile, jech laj yalbe li yajchanbalajeltac li Jesuse:

—Jelavcutic ba ta jot nab —xut.

<sup>36</sup> Li yajchanbalajeltaque la sc'oponic comel li crixchanoetic li te schi'uquique, la schi'inic batel Jesús li ta yut canavae. Oy yan canavaetic la schi'inic batel. <sup>37</sup> Ital ta ora tsots ic', tsots la syuq'uilan li nabe. I'och ep jo' ta yut li canavae, yu'un xa'ox ta xmuquij yalel ta yut nab. <sup>38</sup> Li Jesuse te vayal ta chac canava yac'oj xon sjol. Itije yu'un li yajchanbalajeltaque. Jech laj yalbeic:

—Jchanubtasvanej, ¿mi yu'un mu xava'i ti yu'un xa chijmuquijutic yalel ta yut nabe? —xutic.

<sup>39</sup> Ilic li Jesuse, la spajes li iq'ue schi'uc li nabe, jlique ich'ab ta ora. <sup>40</sup> Li Jesuse jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Ta scoj ti mu xach'unic ti oy ju'ele ja' yu'un chaxi'ic —xut.

<sup>41</sup> Pero más to ixi'ic. Jech laj yalbe sbaic:

—¿C'u nan cha'al li vinic li'i ti jliquel ipaj yu'un li iq'ue schi'uc li nabe? —xut sbaic.

## 5

*Ja' sc'oplal ti iloq'uesbat pucujetic ta yo'on jun jgadáral vinique*

(Mt. 8.28–34; Lc. 8.26–39)

<sup>1</sup> Li Jesuse ibat ta jot nab li ta yosilal li jgadáraetic schi'uc li yajchanbalajeltaque. <sup>2</sup> C'alal iloq'uic ta canava schi'uc yajchanbalajeltac li Jesuse, te ital ta ora jun vinic ochem pucuj ta yo'on. Te ilic talel ta muquenal. <sup>3</sup> Yu'un ja' sna li jombil ch'enetic li bu chmuqueic li á animaetique. Muc buch'u xchuc yu'un ac'o mi ta carena. <sup>4</sup> Ep ta velta ichucbat yoc sc'ob ta carena pero la stuch' li carenae. Muc buch'u xu' tspas ta manxo. <sup>5</sup> C'ac'al ac'ubal te x'avet batel ta vitstic schi'uc ta muquenal. Ta stsac ton, ta syaintas o sba. <sup>6</sup> Li vinique nom noj iyil li Jesuse, ital ta anil, la squejan sba ta stojol. <sup>7-8</sup> Li Jesuse jech laj yalbe li pucuje:

—Pucuj, loc'an ta yo'on li vinique —xut.

C'alal jech iyal li Jesuse, tsots ic'opoj li vinique:

—Jesús, jo'ot Snich'onot Dios ta vinajel, ¿c'u cha'al tal atic' aba ta jtojol? Li Diose cha'i ti jech chacalbee. Avocoluc mu me xavac'bun quich' vocol —xi li pucuje.

<sup>9</sup> Li Jesuse jech la sjac'be li vinique:

—¿C'usi abi? —xut.

—Legionuncutic yu'un ep ta mil li' ochemuncutic ta yo'on li vinique —xiic li pucujetique.

**10** Li pucujetique ta sloq'uel yo'onie laj yalbeic Jesú ti mu me xtaqueic loq'uel ta yosilal li jgadáraetique. **11** Te ta ch'ut vits oy ep chitometric ta sa' sve'elic. **12** Li pucujetique laj yalbeic li Jesuse:

—Mi chaloq'uesuncutique, tacuncutic batel li yo' bu oy li chitometric, te chba ochcuncutic —xiic li pucujetique.

**13** Li Jesuse iyal ti te ac'o baticuque. Iloq'uic ta yo'on li vinic li pucujetique, ba ochicuc li ta chitometric. Li chitometric oy nan cha'miluc. Iloq'uic ta anil scotol, iyalic ta yalebaltic, its'ujic ochel ta nab, te ijic'av scotolic.

**14** Li jchabiejchitometric ixi'ic batel. Ba yalbeic scotol crixchanoetic li ta jteclum schi'uc li buch'u te nopol nacalique. Ja' yu'un li crixchanoetique tal sq'uelic li c'usiispasique. **15** Te ic'otic li yo' bu oy li Jesuse. Iyilic ti te chotol li vinic li ochem to'ox pucujetic ta yo'one. Slapoj xa sc'u', meltsajem xa, tuq'uibem xa. Li crixchanoetique ixi'ic o. **16** Li buch'utic iyilic li c'u sba icol li vinic li ochem to'ox pucujetic ta yo'one, schi'uc c'u sba icham li chitometric, laj yalbeic li buch'utic te ic'otique. **17** Scotolic laj yalbeic li Jesuse:

—Avocoluc loc'an batel —xutic.

**18** C'alal i'och ta canava li Jesuse, li vinic li ochem to'ox pucujetic ta yo'one la sc'anbe vocol Jesú ti ac'o xu' tschi'in batele. **19** Itac'av li Jesuse:

—Mu xba achi'inun. Batan ta ana, ba albo achi'iltac ti laj xa scoltaot li Diose, ti laj xa sc'uxubinote —xut.

**20** Ibat li vinique, laj yalbatel ta yosilal ti icoltaat yu'un li Jesuse. Decápolis sbi li yosilale yu'un oy

lajuneb jteclumetic li teye. C'alal iya'iic li crixchanoetique, toj ch'ayel no'ox yo'onic.

*Ja' sc'opla<sup>t</sup> ti la scha'cuxesbe stseub Jairo li Jesuse schi'uc icol jun ants li ipicbat spuychij li Jesuse (Mt. 9.18–26; Lc. 8.40–56)*

<sup>21</sup> C'alal isut batel ta jot nab li Jesuse, toj ep jchi'ilcutic la stsob sbaic talel ta stojol li te ta ti'nabe. <sup>22</sup> Te ital ta stojol jun jchi'ilcutic, Jairo sbi. Ja' jmeltsanejc'op ta jun ch'ulna. C'alal iyil Jesús li Jairoe, tal spatan sba ta stojol li Jesuse. <sup>23</sup> Jech laj yalbe:

—Ta xham xa li cunen tseube. Avocoluc ba ac' ac'ob ta sba, ac'o coluc, ac'o cuxiuc —xi.

<sup>24</sup> Li Jesuse la schi'in batel. Stsoboj sbaic ech'el ta spat xocon Jesús li crixchanoetique yu'un toj epic la schi'inic batel. <sup>25</sup> Oy jun ants lajchaeb xa jabil ti mu xmac li schamele. <sup>26</sup> Ep la sa' jpoxtavanejetic pero ja' no'ox yan sba iyich' o vocol, schi'uc ilaj scotol li c'ustic oy yu'une. Pero muc bu xcol o li ta svomolique, más i'ipaj o. <sup>27</sup> Iya'i ti xu' yu'un chcoltavan li Jesuse, te tijil ibat ta spat li epal crixchanoetique. La spits' sba jelavel, la sta ta picbeel spuychij li Jesuse. <sup>28</sup> Yu'un jech la snop: “Ac'o mi ja' no'ox ta jpicbe li spuychije, chicol o”, xi ta yo'on li antse. <sup>29</sup> Imac ta ora li schamele, iya'i ti lec xa oye. <sup>30</sup> Li Jesuse iya'i ta ora ti oy buch'u icol ta sju'ele. Ijoyp'ij sq'uel li crixchanoetique, jech la sjac'be:

—¿Buch'u lispicbe jpuychij? —xi.

<sup>31</sup> Itac'avic li yajchanbalajeltaque:

—Toj net'net' jbatic jchi'uctic li crixchanoetic chavile. ¿C'u cha'al chajac' ti buch'u la spicbot apuychije? —xutic.

<sup>32</sup> Li Jesuse la sq'uel ta jujot xocon ti buch'u ipicbat li spuychije. <sup>33</sup> Li antse ta xnic ta xi'el yu'un sna'oj ti ja' icole. La squejan sba ta stojol li Jesuse, jamal laj yalbe scotol. <sup>34</sup> Li Jesuse jech laj yalbe:

—Jnich'on, yu'un la ach'un ti oy ju'ele, ja' yu'un lacol. Junuc avo'on batan, yu'un icol xa la achamele —xut.

<sup>35</sup> C'alal ja' o yacal ta lo'il li Jesuse, ic'ot jayvo' li iliquic talel ta sna li Jairoe. Jech c'ot albatuc li Jairoe:

—Icham xa la atseube. Altic xa chba yac' svocol avu'un li Jchanubtasvaneje —xutic.

<sup>36</sup> Te xabin li Jesuse, jech lic yalbe li jmelt-sanejc'ope:

—Mu xavat avo'on. Ja' no'ox ch'uno ti scotol xu' ta jpase —xi li Jesuse.

<sup>37</sup> Li Jesuse mu sc'an ti ep buch'utic ta schi'in batele. Ja' no'ox laj yic' batel Pedro, schi'uc Jacobo schi'uc yits'in, ja' li Juane. <sup>38</sup> C'alal ic'otic ta sna li jmeltsanejc'ope, li Jesuse iyil ti oy ep buch'utic te x'up'etic, ti x'avetic no'ox ta oq'uele. <sup>39</sup> Li Jesuse i'och ta yut na. Jech la sjac'be:

—¿C'u cha'al ti xa'avetic ta oq'uele? Muc bu chamem li tseube, yu'un no'ox chvay —xi.

<sup>40</sup> C'alal jech iya'iic li jchi'iltacutique, la stse'inic li Jesuse yu'un sna'ic ti chamem li tseube. Li Jesuse la stacan loq'uel scotol li buch'utic te oyique. Ja' no'ox icom li stot sme' li tseube schi'uc li oxvo' yajchanbalajeltac li Jesuse. Te i'ochic li yo' bu

telel li ánimae. <sup>41</sup> Li Jesuse la stsacbe sc'ob li áнима tseube, jech laj yalbe:

—Talita cumi —xut. “Tseub, lican chacalbe”, xi smelol.

<sup>42</sup> Icha'cuxi ta ora, itots li tseube. Ixanav batel yu'un lajchaeb xa jabil yich'oj. Scotol li buch'utic ti te oyique toj ch'ayel no'ox yo'onic. <sup>43</sup> Li Jesuse tsots laj yalbe mantal li stot sme' li tseube ti mu me buch'u xalbeique. Laj yalbe nojtoc ti ac'o yac'beic sve'el li tseube.

## 6

*Ja' sc'oplal ti muc bu x'ich'e ta muc' li te ta Nazaret li Jesuse*

(Mt. 13.53–58; Lc. 4.16–30)

<sup>1</sup> Li Jesuse isut batel ta jteclum Nazaret li yo' bu ich'ie. La schi'in batel li yajchanbalajeltaque. <sup>2</sup> C'alal ja' o sc'ac'alil ta jcuxcutique, li Jesuse ibat ta sch'ulnaic li jchi'iltacutic ta israelale. Te c'ot chanubtasvanuc. Ep buch'utic laj ya'ibeic sc'op li Jesuse. Toj ch'ayel no'ox yo'onic. Jech laj yalbe sbaic:

—¿Bu iyich' sp'ijil li jchi'iltic li'i? Toj lec li c'usi chale. Schi'uc oy sju'el, xu' yu'un ta spas scotol. <sup>3</sup> Yu'un ja' li carpinteroe, ja' yol li Maríae. Ja' yits'inab li Jacoboe, schi'uc li Josee, schi'uc li Judase, schi'uc li Simone. Ja' yixleltac nojtoc li li' jchi'uctic ta nacleje —xut sbaic.

Ja' yu'un muc bu xich'ic ta muc' li Jesuse. <sup>4</sup> Jech i'albatic yu'un li Jesuse:

—Li butic chc'otic li buch'utic ta xalic li sc'op Diose ja' ac'bilik ta venta. Pero ta yosilalic

stuquique schi'uc ta snaique, schi'uc ta stojol yuts' yalaltaquique, mu x'aq'ueic ta venta —xut.

<sup>5</sup> Jech muc bu ep iyac' ta ilel stsatsal sju'el li bu ich'i li Jesuse. Ja' no'ox oy jayvo' jchamelajeletic icolic yu'un ti c'alal laj yac'anbe sc'ob ta sbaique.

<sup>6</sup> Li Jesuse ich'ay o yo'on ta scoj ti mu sch'unique. Ja' yu'un ibat ta scotol coloniaetic ti te no'ox nopolic li ta jteclum Nazarete, te ichanubtasvan.

*Ja' sc'opla ti itaqueic batel ta yael sc'op Jesús li lajchavo' yajchanbalajeltaque*

(Mt. 10.5–15; Lc. 9.1–6)

<sup>7</sup> Li Jesuse la stsob li lajchavo' yajchanbalajeltaque. Ta cha'cha'vo' la stac batel. Laj yac'anbe stsatsal sju'elic ti ta sloq'uesanbeic pucujetic ta yo'onic li jchi'iltacutic ta israelale. <sup>8</sup> Laj yalbe ti mu me c'usi xich'ic batele. Ja' no'ox ac'o yich'ic batel snamte'ic. Mu me xich'ic batel sve'elic, mi snuti'ic, mi staq'uinic schi'uc c'usi yan. <sup>9</sup> Ja' no'ox i'albatic ti ac'o slap batel xonobique, ti mu me slap batel cha'lom sc'u'iique. <sup>10</sup> Jech laj yalbe nojtoc:

—Ti bu chc'ot ach'amunic nae, te me oyanic o. Ja' to mi chabatic ta yan jteclume, ja' to xaloq'uic batel li ta ach'omnaique. <sup>11</sup> Mi oy buch'u mu xayotesic ta snae, mi mu sc'an xa'i ac'opique, loc'anic batel li ta slumalique. C'alal chaloq'uic batele, lilinic comel spucucal la avoquique. Ja' senyail ti ja' xa icom ta sba stuquic ti muc bu xich'ic ta muc' li c'usi la avalbeique. Melel li c'usi chacalbeique, c'alal ta xc'ot sc'ac'alil ta xich' c'op li Diose, ja' más tsots vocol ta xich'ic li jchi'iltactic li te ta jteclum li bu mu xayotesique. Li vocol ta xich'ic li crixchanoetic li te ta jteclum Sodoma

schi'uc li ta jteclum Gomorra ta vo'onee, ja' mu sta  
jech —x'utatic yu'un li Jesuse.

<sup>12</sup> Ibatic, ba yalbeic li jchi'iltacutic ta israelal  
ti ac'o yictaic li c'ustic chopol tspasique. <sup>13</sup> La  
sloq'uesanbeic ep pucuj ta yo'onic. Laj yac'beic  
asete ta sjol ep jchamelajeletic, icolic.

*Ja' sc'oplal ti c'u sba imile li Juan li iyac' ta ich'el  
jo'e*

(Mt. 14.1–12; Lc. 9.7–9)

<sup>14</sup> Li ajvalil Herodese iya'i ti ep li c'ustic tspas  
li Jesuse yu'un scotol crixchanoetic ya'iojic. Li  
Herodese jech laj yal:

—Taje ja' li Juan li iyac' ta ich'el jo'e. Yu'un  
icha'cuxi, ja' yu'un oy sju'el yo' tspas li c'ustic lec  
ta spase —xi li Herodese.

<sup>15</sup> Oy yanetic jech laj yalic:

—Ja' Elías li iyal sc'op Dios ta vo'onee —xiic.

Oy yanetic jech laj yalic:

—Ja' jech chal sc'op Dios jech chac c'u cha'al li  
buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee —xiic.

<sup>16</sup> C'alal iya'i Herodes li c'usi iyalic li crixchanoe-  
tique, jech laj yal:

—Ja' Juan ti laj cac' ta tuch'beel li sjole,  
yu'un nan icha'cuxi loq'uel ta smuquenal —xi  
li Herodese.

<sup>17</sup> Yu'un li Herodese ja' ono'ox la stac ta tsaquel  
li Juane. La spas mantal ti ac'o chuqueuc ta carena  
ta yut chucvanab ta scoj li Herodíase, ja' li yajnil  
to'ox li yits'in li Herodese. Felipe sbi li yits'ine.  
Yu'un li Herodese la spojbe yajnil li yits'ine, laj  
yic'. <sup>18</sup> Ti la stic' ta chuquel Juan li Herodese, yu'un  
chopol iya'i ti jech i'albate:

—Mu lecuc chil Dios ti apojbe yajnil la avits'ine  
—xi li Juane.

<sup>19</sup> Li Herodíase chopol iya'i e'uc ti jech laj yal li Juane ja' yu'un chac smil. Pero mu to xu' tsmil yu'un chabibil ta soltaroetic. <sup>20</sup> Li Herodese iyich' ta muc' li Juane yu'un sna'oj ti ja' lequil vinique, ti mu c'usi chopol tspase. Ja' yu'un laj yac' ta chabiel yo' mu xmile. Ac'o mi muc bu xa'ibe smelol li c'usi laj yal li Juane, pero lec la schiquinta li c'alal ichanubtasat yu'un li Juane. <sup>21-22</sup> Li c'alal iloc' ta sjabilal li Herodese, la spas sq'uinal. Laj yic'an scotol li buch'utic yac'anojbe yabtele, ja' li j'abteletique, schi'uc li banquilal soltaroetique, schi'uc li buch'utic ich'bilik ta muc' li te ta Galilea balumile. Yu'un tsc'an tschi'in ta ve'el ta q'uin. Li Herodíase sna' ti ja' xa yorail ti xu' chac' ta milel li Juane. Ja' yu'un och ac'otajuc li stseub li Herodíase. Li Herodese schi'uc li buch'utic te co'ol chve'ic ta mexa schi'uhe, toj lec iyilic li c'u sba i'ac'otaj li tseube. C'alal ilaj yo'on ta ac'ot li tseube, jech laj yalbe li tseub li Herodese:

—C'anbun ti c'usi chac'ane, chacac'be. <sup>23</sup> Yiloj Dios ti chacac'bee. Manchuc mi chac'an o'loluc ti bu c'alal jmacoj li balumile, chacac'be —xut li tseube.

<sup>24</sup> Loc' sjac'be sme' li tseube:

—¿C'usi nan ta jc'an xana'? —xut li sme'e.

Itac'av li sme'e:

—Ja' xac'anbe sjol li Juan li iyac' ta ich'el jo'e —xut li stseube.

<sup>25</sup> Ibat ta anil li tseube, i'och li yo' bu oy li Herodese. Jech laj yalbe:

—Ja' ta jc'an ti chavac'bun ta ora ta pulatu sjol li Juan li iyac' ta ich'el jo'e —xut.

<sup>26</sup> Li Herodese iyat tajmec yo'on. Pero ta scoj ti la st'abbe sbi li Diose schi'uc ti laj ya'iic nojtoc li buch'utic te schi'uque, ja' yu'un isnop ti mu xa xu' ta sutes li sc'ope. <sup>27</sup> La stac batel ta ora jun yajsoltaro yo' ac'o ba stuch'be talel sjol li Juane. <sup>28</sup> Ibat li soltaroe, ba stuch'be li sjol li Juane. La spach talel ta jun pulatu, laj yac'be li tseube. Li tseube ba yac'be li sme'e.

<sup>29</sup> C'alal iya'iic li yajchanbalajeltac li Juane, a yich'beic li sbec'tal stacupale, ba smucbeic.

*Ja' sc'oplal ti la smac'lan jo'mil viniquetic li Jesuse*

*(Mt. 14.13–21; Lc. 9.10–17; Jn. 6.1–14)*

<sup>30</sup> Li lajchavo' li itaqueic batel yu'un Jesús isutic talel ta stojol li Jesuse. C'ot yalbeic Jesús scotol li c'ustic la spasique schi'uc li c'u sba ichanubtasvanique. <sup>31</sup> Ta scoj ti te xtal xbat tajmec li crixchanoetique jech mu xtal yutsil xve'ic. Ja' yu'un jech laj yalbe li yajchanbalajeltac li Jesuse:

—La'ic, batic, jvoc' jbatic batel ta taqui jamaltic yo' jech xu' te chacuxic jliqueluc —xi li Jesuse.

<sup>32</sup> I'ochic ta canava, stuquic no'ox la svoc' sbaic batel ta taqui jamaltic. <sup>33</sup> Ep buch'utic iyilic ti c'alal ibatique. Laj yojtaquinic ti te oy li Jesuse jech ibat ta yoquic ta anil ta ti'ti'nab. Ep ta jteclum ti bu iliquic batele. Ja' ba'i ic'otic ta taqui jamaltic, ts'acal to ic'otic li Jesuse schi'uc li yajchanbalajeltaque. <sup>34</sup> C'alal iloc' ta canava li Jesuse, ep te tsobolic ista. Laj yich'an ta c'ux yu'un ja' jechic jech chac c'u cha'al chij ti mu'yuc yajchabivanejique. Lic schanubtas. Ep c'ustic laj yalbe. <sup>35</sup> C'alal

mal xa'ox c'ac'ale, jech i'albat yu'un li yajchanbalajeltac li Jesuse:

—Toj mal xa c'ac'al, taqui jamaltic li'i. <sup>36</sup> Ja' lec tacano me batel li crixchanoetique ac'o ba sman sve'elic ta coloniaetic li li' no'ox nopolique —xiic.

<sup>37</sup> Itac'av li Jesuse:

—Mac'lanic li jo'oxuque —x'utatic.

Itac'avic:

—¿Bu ta jtacutic chib ciento denario taq'uin sventa ta jmancutic o pan ti chcac'becuteic sve'ique? —xi itac'avic.

<sup>38</sup> Itac'av li Jesuse:

—¿Jayp'ej pan avich'ojic talel? Q'uelic —x'utatic.

C'alal iyilic li c'u yepale, laj yalbeic li Jesuse:

—Ja' no'ox jo'p'ej pan schi'uc cha'cot choy li' quich'ojcutique —xiic.

<sup>39</sup> Li Jesuse laj yalbe li crixchanoetic ti ac'o stsob sbaic ta jutsobe, schi'uc ti ac'o chotlicuc ta yaxaltique. <sup>40</sup> Ichotiic ta jutsob. La stsob sbaic ta jo'vinic (100) schi'uc ta lajlajuneb yoxvinic (50).

<sup>41</sup> Li Jesuse la stsac li jo'p'ej pane schi'uc li cha'cot choye. La sq'uel muyel ta vinajel, laj yalbe coliyal Dios. La xutilan li pane, laj yac'be li yajchanbalajeltaque. Li yajchanbalajeltaque la spucbeic li crixchanoetique. Li Jesuse la stuch'ilan nojtoc li cha'cot choye, laj yac'be spuquic li yajchanbalajeltaque. <sup>42</sup> Ive' scotolic, inojic o lec. <sup>43</sup> La stsobic li scomenal li pane schi'uc li scomenal li choye, inoj lajchamoch. <sup>44</sup> Ti c'u yepal ive'ique ja' jo'mil viniquetic. Ja' slecoj li antsetique schi'uc li unetique.

*Ja' sc'oplal ti ixanav ta yoc ta ba nab li Jesuse  
(Mt. 14.22–27; Jn. 6.16–21)*

<sup>45</sup> Li Jesuse laj yalbe li yajchanbalajeltac ti ac'o ochicuc ta ora ta canavae, yo' ac'o jelavicuc batel ta jot nab li te ta jteclum Betsáidae. Te to icom li Jesuse. Stuc xa la sc'opon comel li jchi'iltacutique. <sup>46</sup> C'alal ilaj yo'on ta sc'oponel comele, ibat ta vits li Jesuse, ba sta ta na'el Dios. <sup>47</sup> C'alal i'och ac'ubale, ta o'lol nab xa'ox x'ech'ic li yajchanbalajeltaque. Li Jesuse te to'ox oy stuc ta vits. <sup>48</sup> Li Jesuse iyil ti lubemic xa ta xanubtasel li canavae yu'un ta snup sbaic schi'uc li iq'ue. C'alal po'ot xa'ox tsacube, ibat Jesús li yo' bu oyic li yajchanbalajeltaque. Ixanav batel ta yoc ta ba nab. Tuc' ta xjelav batel yilel. <sup>49</sup> C'alal iyilic li yajchanbalajeltac ti ta xanav batel ta yoc ta ba nab li Jesuse, la snopic ti ja' ch'ulelale. X'avetic tajmec yu'un toj ech'em ixi'ic. <sup>50</sup> Jech i'albatic ta ora yu'un li Jesuse:

—Mu me xaxi'ic, jo'on Jesusun. Tsatsubtaso avo'onic —x'utatic.

<sup>51</sup> C'alal och schi'in ta canava li yajchanbalajeltaque, ipaj ta ora li iq'ue. Toj ch'ayel no'ox yo'onic li yajchanbalajeltaque yu'un mu sna'ic c'u sba ipaj li iq'ue. <sup>52</sup> Mu sna'ic nojtoc ti ja' ta sju'el Jesús ip'ol li pane yu'un mu to'ox sch'unic ti xu' yu'un tspas scotole.

*Ja' sc'oplal ti la scoltaan ep jchamelajeletic ta Genesaret li Jesuse  
(Mt. 14.34–36)*

<sup>53</sup> C'alal ic'otic ta jot nabe, te iloq'uic ta canava ta Genesaret balumil. Te la schuquic comel li canavae. <sup>54</sup> C'alal iloc' ta canava li Jesuse,

i'ojtaquine ta ora yu'un li jchi'iltacutic ta israelale.  
<sup>55</sup> Ba yalic ta ora ta scotol Genesaret ti te xa oy ta yosilalic li Jesuse. C'alal iya'iic ti bu oy li Jesuse, la sq'uechic talel ta ora li yajchamelajeletique. Te laj yiq'uic talel ta stojol li Jesuse. <sup>56</sup> Buyuc no'ox i'och li Jesuse, mi ta bic'tal jteclum, mi ta muc'ta jteclum, mi ta coloniaetic, te tal spuch'anic ta ti'ti'be li jchamelajeletique. Oy jchamelajeletic iyalbeic vocal Jesús ti ja' no'ox ac'o yac' ta piquel li sti' spuychije. Li buch'utic la spicbeic li sti' spuychije icolic e'uc.

## 7

*Ja' sc'oplal ti chopol chijyilutic o Dios ta scoj li c'ustic chopol ta jnoptique*  
*(Mt. 15.1-20)*

<sup>1</sup> Te italic ta stojol Jesús jayvo' jfariseoetic schi'uc jayvo' li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose ti liquemic talel ta Jerusalene. <sup>2</sup> Iyilic ti oy jayvo' yajchanbalajeltac Jesús ti muc bu jal la spoc sc'obic li c'alal ive'ique. Li jfariseoetique ta xalic ti muc bu lec ta x'ileic o yu'un Dios li buch'utic ti muc bu jal ta spoc li sc'obique. Jech isa'bat smulic. <sup>3</sup> Yu'un li jfariseoeistique schi'uc scotol li jchi'iltacutic ta israelale ja' yich'ojbeic stalelic li jtotic jme'tic ta vo'onee. Mi muc bu jal ta spoc li sc'obique, muc bu ta xve'ic. <sup>4</sup> C'alal ta sutic talel ta ch'ivite, muc bu ta xve'ic mi muc bu jal ta spoc li sc'obique. Oy ep c'usi yan sch'unojic, ja' ti c'u sba ta suc' sbochique, schi'uc ta suc' xaluic schi'uc sp'inic, schi'uc ta spoc stemic. <sup>5</sup> Li jfariseoetique schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic

ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, jech la sjac'beic li Jesuse:

—¿C'u cha'al muc bu yich'ojbeic stalel li jtotic jme'tic ta vo'one la avajchanbalajeltaque? Yu'un muc bu jal ta spoc sc'obic li c'alal ta xve'ique —xiic.

<sup>6</sup> Itac'av li Jesuse:

—Jlo'lovanejoxuc. Ja' ac'oplalic ti jech i'albat yu'un Dios li Isaías li iyal sc'op Dios ta vo'onee: La achi'iltaque ta ye no'ox chiyich'ic ta muc', mu ta sloq'ueluc yo'onic.

<sup>7</sup> Altic ta xalic ti chiyich'ic ta muq'ue.

Ja' smantal no'ox crixchanoetic li ta xchanubtasvanic oe;

ma'uc jc'op ti ta xaq'uic ta chanele,  
xi li Diose, xi ono'ox li Isaíase. <sup>8</sup> Yu'un li jo'oxuque ja' avictaojic li smantal li Diose. Ja' avich'ojbeic li c'u sba stalel li crixchanoetique. Ja' li c'u sba chasuq'uic la axaluique schi'uc la abochique, schi'uc li c'ustic yan chapasique —x'utatic yu'un li Jesuse.

<sup>9</sup> Jech laj yalbe nojtoc:

—P'ijoxuc ta snopel li c'u sba chavalique yo' chavictabeic li smantaltac li Diose ta scoj ti ja' avich'ojbeic stalel li jtotic jme'tic ta vo'onee.

<sup>10</sup> Yu'un jech yaloj li Moisese: “Ich'o ta muc' atot ame”, xi. Jech yaloj nojtoc: “Li buch'u ta xalbe stot sme' ti ac'o lajuc chamuque, ja' ac'o mileuc”, xi.

<sup>11</sup> Pero li jo'oxuque lec chava'iic mi jech ta xalbeic li stot sme'ique: “Li c'u yepal ta jtae laj xa cal ti ta xcac' ta sventa smoton li Diose”, mi xutic li stot sme'ique, li jo'oxuque lec chava'iic ti jech ta xalique. <sup>12</sup> Chavalbeic ti xu' xa mu sc'uxubin li stot sme'ique. <sup>13</sup> Ja' jech chavictabeic o li smantaltac Dios ta scoj ti ja' avich'ojbeic li stalelic li jtotic

jme'tic ta vo'onee. Oy ep c'usi yan jech chapasic —x'utatic yu'un li Jesuse.

<sup>14</sup> Li Jesuse la scha'ic' ta stojol li jchi'iltacutique, jech laj yalbe:

—A'iic me li c'usi chacalbeique. A'ibeic lec smelol. <sup>15</sup> Muc bu chopol chayilic li Dios ta sventa li c'ustic chalajesique. Ti chopol chayilic li Diose, ja' ta scoj li c'ustic chopol chanopilanique. <sup>16</sup> Li jo'oxuc ti ava'iic li c'usi laj cale, nopbeic lec smelol —x'utatic yu'un li Jesuse.

<sup>17</sup> Li Jesuse te laj yicta li crixchanoetique, i'och li ta sch'omnae. Lic jac'batuc yu'un li yajchanbalajeltac li smelol li c'usi laj yale. <sup>18</sup> Itac'av li Jesuse:

—¿Mi mu xava'ibeic smelol e'uc li jo'oxuque? ¿Mi mu xana'ic ti muc bu chopol chayilic li Dios ta sventa li c'ustic chalajesique? <sup>19</sup> Yu'un li c'usi chalajesique ta ach'utic ta xc'ot, ech'el no'ox ch-ech' —x'utatic.

Li smelol li c'usi laj yal li Jesuse, ja' ti naca lec scotol li ve'lile. <sup>20</sup> Jech laj yalbe nojtoc li yajchanbalajeltaque:

—Li c'usi chopol ta snop ta yo'onic li crixchanoetique ja' chopol ta x'ileic o yu'un li Diose. <sup>21-22</sup> Yu'un ta yo'onic li crixchanoetique ta xlic talel li c'ustic chopol ta snopique, mi ta xmulivajic, mi ta xmilvanic, mi ta x'elc'ajic, mi ta spich' o yo'onic li c'ustic oy yu'un li schi'ilique, mi ta xcontrainvanic, mi ta xlo'lovanic, mi mu xq'uexavic ta spasel li c'ustic chopole, mi xti'et no'ox yo'onic, mi ta slo'iltaan schi'ilic, mi ta stoy sbaic, mi mu xich' smelol xc'opojoic. <sup>23</sup> Scotol li c'ustic chopol li'i ja' ta xlic talel ta yo'onic li crixchanoetique, ja' chopol ta

x'ileic o yu'un li Diose —xut li yajchanbalajeltac li Jesuse.

*Ja' sc'oplad ti lec sch'unoj jun jyanlumal ants ti liquem talel ta Sirofeníciae*

(Mt. 15.21–28)

<sup>24</sup> Iloc' batel schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse. Ibatis ta yosilal chib jteclum Tiro schi'uc Sidón. Te i'ochic ta jun na. Li Jesuse mu sc'an ti ac'o ya'iic ti bu oye, pero iya'iic ta ora. <sup>25</sup> Yu'un te oy jun ants ochem pucuj ta yo'on li stseube. Iya'i ti te xa oy li Jesuse. Ital ta ora, la spatan sba ta stojol li Jesuse. <sup>26</sup> Li antse ma'uc jchi'ilcutic ta israelal, ja' liquem talel ta Sirofenícia balumil. Ac'o mi mu ono'ox xquilcutic ta lec li buch'utic ti ma'uc jchi'ilcutic ta israelale, pero li antse ta sloq'uel yo'on la sc'anbe Jesús ti ac'o loq'uesbatuc li pucuj li ochem ta yo'on li stseube. <sup>27</sup> Jéch i'albat yu'un li Jesuse:

—Ac'o nojicuc ba'i li nich'oniletique. Muc bu lec mi ta jpojbetic li yotique sventa ta xcac'getic sve'ic li ts'i'etique —xi yu'un chq'uelbat yo'on.

<sup>28</sup> Itac'av li antse:

—Jna'oj, tata. Pero oy ono'ox ta sts'uj yalel sch'uch'ulil yotic ta yolon smexaic li nich'oniletique. Ja' ta stsob sve'ic li ts'i'etique. Ja' jechun li jo'one, abolajan c'uxubinun —xi li antse.

<sup>29</sup> Li Jesuse jech laj yalbe:

—Ta sventa ti jech la avale, loq'uem xa li pucuj li ta yo'on la atseube, jech xu' xa chabat —xut.

<sup>30</sup> Ibat li antse. C'alal ic'ot ta snae, puch'ul xa ta stem c'ot sta li stseube yu'un loq'uem xa li pucuj li ochem ta yo'one.

*Ja' sc'oplal ti icol yu'un Jesús jun vinic uma' schi'uc macal schiquin*

<sup>31</sup> Li Jesuse iloc' batel ta yosilal jtiroetic, ijelav batel li ta yosilal jsidonetik schi'uc ta yosilal li Decápolise. Te ic'ot ta ti'nab ta Galilea balumil. <sup>32</sup> Te iyiq'uic talel ta stojol Jesús jun jchi'ilcutic ta israelal, ja' uma', schi'uc macal schiquin nojtoc, mu xa'i c'oponel. La sc'anbeic Jesús ti ac'o yac'be sc'ob ta sba li vinique yo' ac'o coluc. <sup>33</sup> Li Jesuse slecoj laj yic' loq'uel stuc li vinique, la stic' ochel sbic'tal sc'ob ta jujun schiquin li vinique. Schi'uc la stubta sc'ob, la spicbe yoc' li vinique. <sup>34</sup> Li Jesuse la sq'uel muyel ta vinajel, la sjic' yo'on, jech laj yalbe li vinique:

—Efata —xut. “Ac'o jamuc”, xi smelol.

<sup>35</sup> Ijam ta ora li schiquine schi'uc li yee, lic c'opoju. <sup>36</sup> Li Jesuse laj yalbe li crixchanoetic ti mu me spuquinic ech'el li c'usi la spase, pero muc bu sch'unic. Ac'o mi ep ta velta i'albatic ti mu me spuquinic ech'ele, más to la spuquinic. <sup>37</sup> Yu'un toj ch'ayel no'ox yo'onic li c'alal laj yilique. Jech laj yalic:

—Toj lec li c'ustic ta spas li Jesuse. Ac'o mi uma' schi'uc macal schiquin, yu'un ta xcol yu'un —xiic li crixchanoetique.

## 8

*Ja' sc'oplal ti la smac'lan chanmil viniquetic li Jesuse  
(Mt. 15.32–39)*

<sup>1</sup> Toj ep jchi'iltacutic la stsob sbaic nojtoc ta stojol li Jesuse, mu c'usi tslajesic. Li Jesuse laj yic' li yajchanbalajeltaque, jech laj yalbe:

<sup>2</sup> —Toj abol sbaic chquil li jchi'iltactic li'i yu'un yoxibal xa c'ac'al li' jchi'uctique, ch'abal xa c'usi tslajesic. <sup>3</sup> Ti mi muc ve'emic ta jtac sutel ta snaique, oy yic'al tslubtsajic ta be yu'un oy jayvo'ic ti nom liquemic talele —xi li Jesuse.

<sup>4</sup> Itac'avic li yajchanbalajeltaque:

—¿Bu ta jtacutic epal pan li' ta taqui jamaltic sventa ta jmac'lantascutic oe? —xiic.

<sup>5</sup> Ijac'batic yu'un li Jesuse:

—¿Jayp'ej pan oy avu'unic? —x'utatic.

Itac'avic:

—Jucp'ej —xiic.

<sup>6</sup> Li Jesuse laj yalbe li crixchanoetic ti ac'o chotlicuque. La stsac li jucp'ej pane, laj yalbe coliyal Dios. La xutilan li pane, laj yac'be li yajchanbalajeltaque. La spuquic li yajchanbalajeltaque. <sup>7</sup> Oy jaycot bic'tal choy nojtoc. Laj yalbe coliyal Dios nojtoc li Jesuse. Laj yalbe li yajchanbalajeltac ti ac'o spucbeic li crixchanoe-tique. <sup>8</sup> Ive' scotolic, inojic o lec. La stsobbeic li scomenale, inoj jucmoch. <sup>9</sup> Li c'u yepal ive'ique oy nan chanmiluc. C'alal ive'ique, itaqueic sutel ta snaic yu'un li Jesuse. <sup>10</sup> Li Jesuse i'och ta ora ta canava schi'uc li yajchanbalajeltaque, ibatic ta Dalmanuta balumil.

*Ja' sc'oplal ti chq'uelbat yo'on Jesús yu'un li jfariseoetique*

(Mt. 16.1–4; Lc. 12.54–56)

**11** Tal sc'oponic Jesús jayvo' jfariseoetic yu'un tsq'uelic c'uxi tstabeic smul. Laj yalbeic ti ac'o yac' ta ilel ta vinajel li sju'ele yo' jech ta sna'ic o ti ja' ac'bil yabtel yu'un li Diose. **12** Li Jesuse la sjic' yo'on yu'un toj chopol iya'i ti mu sch'unique. Jech laj yalbe:

—¿C'u cha'al chac'anic ti ac'o cac' ta ilel ta vinajel li ju'ele, jo'oxuc ti li' to oyoxuc ta balumile? Yu'un ep xa ta velta laj cac' avilic ti scotol xu' cu'une. Melel chacalbeic, mu xa bu chcac' avilic yan —x'utatic.

**13** Li Jesuse laj yicta li jfariseoetique, i'och ta canava schi'uc li yajchanbalajeltaque, ibatic ta jot nab.

*Ja' sc'opla ti muc bu jech li c'u sba ichanubtasvanic li jfariseoetique*

(Mt. 16.5–12)

**14** Li yajchanbalajeltac li Jesuse muc bu xjul ta sjolic chich' ba spanic. Jp'ej no'ox pan te yich'ojic batel ta canava. **15** Li Jesuse jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Q'uelo me abaic ta sventa svochesobil spanic li jfariseoetique schi'uc svochesobil span li Herodese —xut li yajchanbalajeltaque.

**16** Li yajchanbalajeltaque jech laj yalbe sbaic:

—Ja' nan chijyalbutic yu'un muc bu xquich'tic talel li jpantique —xut sbaic.

**17** Li Jesuse iyil c'u sba yo'onic, jech laj yalbe:

—¿C'u cha'al ja' chanopic ta sventa ti muc bu xavich'ic talel jpantique? Yu'un muc to bu ach'unojic cha'a ti scotol xu' cu'une. Toj tsots avo'onic. **18** Oy asatic pero muc xavilic. Oy

achiquinic pero muc xava'iic. ¿Mi mu xjul ta ajolic li c'usi la jpase? <sup>19</sup> C'alal la jxutilan jo'p'ej pan sventa la jmac'lantastic jo'mil viniquetique, ¿jaymoch li scomenal la atsobique? —x'utatic.

—Lajchamoch —xiic.

<sup>20</sup> —Li c'alal la jxutilan jucp'ej pan sventa li chanmile, ¿jaymoch li scomenal la atsobique? —x'utatic.

—Jucmoch —xiic.

<sup>21</sup> Jech i'albatic yu'un li Jesuse:

—¿Mi muc xava'ibeic smelol ti ja' ta sventa li c'u sba ta xchanubtasvanic li jfariseoetic ti “q'uelo me abaic ta sventa li svochesobil spanic li jfariseoe-tique” ti xacutique? —x'utatic.

*Ja' sc'oplad ti la sjambe sat jun ma'sat vinic li te ta Betsáida li Jesuse*

<sup>22</sup> Te ic'otic ta jteclum Betsáida schi'uc li yajchan-balajeltac li Jesuse. Te snitojic talel ta stojol Jesús jun jchi'ilcutic ta israelal yu'un ma'sat. Laj yalbeic vocol Jesús ti ac'o sjambe sate. <sup>23</sup> Li Jesuse la stsacbe sc'ob li ma'sate, la snit loq'uel ta ti' jteclum. La stubtabe li sate, la spicbe ta schibal sc'ob. La sjac'be mi xil xa jutuc osil. <sup>24</sup> Li vinique la sq'uel osil jech laj yal:

—Chquil chanavic li crixchanoetique pero co'ol schi'uc te'etic chquil —xi.

<sup>25</sup> Li Jesuse la scha'picbe nojtoc li sate, ijam o lec li sate, lec xa xil o osil. <sup>26</sup> Li Jesuse la stac sutel ta sna li vinique, jech laj yalbe:

—Mu me xa'och ta yut jteclum, mu me buch'u xavalbe ti ijam xa asate —xi li Jesuse.

*Ja' sc'oplal tijamal lajyal Pedro tija' t'ujbilyu'un  
 Dios ti chventainvan li Jesuse  
 (Mt. 16.13–20; Lc. 9.18–21)*

<sup>27</sup> Li Jesuse ibat schi'uc li yajchanbalajeltac li ta scotol colonia li te ta nopol muc'ta jteclum Cesarea Filipoe. C'alal ta xanavic batel ta bee, la sjac'be li yajchanbalajeltac li Jesuse:

—¿C'usi la cabtel ta xalic li jchi'iltactique? —xi li Jesuse.

<sup>28</sup> Itac'avic:

—Oy buch'utic ta xalic ti jo'ot Juanot li iyac' ta ich'el jo' to'oxe. Oy yan ta xalic ti jo'ot Elíasote. Oy yan ta xalic ti jo'ot jun li buch'utic iyalic sc'op Dios ta vo'onee —xutic.

<sup>29</sup> Ijac'batic yu'un li Jesuse:

—Li jo'oxuque ¿c'usi cabtel ti avalojic e'uque?  
 —x'utatic.

Itac'av li Pedroe:

—Jo'ot Cristoot ti t'ujbilot yu'un Dios ti chaventainuncutique —xi li Pedroe.

<sup>30</sup> Li Jesuse laj yalbe li yajchanbalajeltac ti mu to me buch'u xalbeic ti ja' t'ujbil yu'un Dios ti chventainvane.

*Ja' sc'oplal ti lajyal Jesús ti chmilee  
 (Mt. 16.21–28; Lc. 9.22–27)*

<sup>31</sup> Li Jesuse jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Jo'on li co'ol crixchanoutique, jna'oj ti ta ono'ox xquich' ep vocole yu'un mu xiyilic ta lec li j'abteletique, schi'uc li banquilal paleetique, schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtavanej ta smantaltac li Diose. Chiyaq'uic ta milel, chimuque, pero ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi loq'uel ta jmuquenal —xi li Jesuse.

<sup>32</sup> Li Jesuse jamal laj yal ti ta xmilee. Li Pedroe laj yic' loq'uel li Jesuse, jech laj yalbe:

—Cajval, mu jechuc o smelol ti chamilee —xi li Pedroe.

<sup>33</sup> Ijoyp'ij li Jesuse, la sq'uel li yajchanbalajeltaque. Jech laj yalbe li Pedroe:

—Satanás, loc'an ta jtojol yu'un chac amacun. Ma'uc chanop li c'usi ta sc'an li Diose. Ja' no'ox chanop li c'usi ta sc'an li crixchanoetique —xi li Jesuse.

<sup>34</sup> Li Jesuse laj yic' li epal crixchanoetique schi'uc li yajchanbalajeltaque. Jech laj yalbe:

—Li buch'u tsc'an chtal ta jtojole mu me sc'uxubin sba. Ac'o cuchuc yu'un vocol jech chac c'u cha'al ta xcuch cu'une, ac'o mi te ta xcham.

<sup>35</sup> Li buch'u tsc'uxubin li scuxlejal li' ta balumile, ti mu sc'an xcham ta jventa jo'one, ja' ta xch'ay o sbatel osil. Yan li buch'u mu sventauc mi te ta xcham ta jventa jo'one ti ta spuc batel li jc'ope, ja' ta xcuxi o sbatel osil. <sup>36-37</sup> Ac'o mi oy buch'u ti chal ti tsbain scotol li c'ustic oy li' ta balumile, pero mu c'usi ta xtun o li sc'ulejal li c'alal ta xchame. Yu'un ma'uc ta sta o scuxlejal sbatel osil li sc'ulejale. <sup>38</sup> Li buch'u ta xq'uxexav ta sch'unel li jc'op ta stojol li crixchanoetic li avie, ti mu junuc yo'on ta stojol li Diose, schi'uc ti chopol li c'ustic ta spase, “ma'uc jnich'on”, xichi li c'alal chicha'tale, jo'on li co'ol crixchanoutique. Schi'uc xa stsatsal sju'el li Jtot chitale, schi'uc chischi'inic talel li ángeletique —xi li Jesuse.

## 9

<sup>1</sup> Jech laj yal nojtoc li Jesuse:

—Melel li c'usi chacalbeique, oy jayvo'oxuc li'i ti muc to bu chachamique ja' to mi avilic ti ta sven-tinan xa crixchanoetic li Diose, ja' li ta xjelatab yo'onic ta stsatsal li Diose —xi li Jesuse.

*Ja' sc'oplal ti iyac' xojabal sat Jesús ta stojol li oxvo'yajchanbalajeltaque*

(Mt. 17.1–13; Lc. 9.28–36)

<sup>2</sup> C'alal jech laj yal li Jesuse, ta svaquibal to c'ac'al laj yic' batel Pedro, schi'uc Jacobo, schi'uc Juan ta jp'ej toyol vits. Li Jesuse iyac' xojabal sat ta stojol li oxvo'ique. <sup>3</sup> Li sc'u' Jesuse isacub tajmec. Muc buch'u sna' xchuc'omaj ta sp'ejel balumil ti jech saquile. <sup>4</sup> Ja' o iyilic te ivinaj cha'vo' viniquetic ti chlo'ilajic schi'uc li Jesuse. Ja'ic Elías schi'uc Moisés li iyalic sc'op Dios ta vo'onee. <sup>5</sup> Li Pedroe jech laj yalbe li Jesuse:

—Jchanubtasvanej, lec ti li' oyutique. Ja' lec ta jpascutic oxp'ej yaxna li'i; jp'ej avu'un, jp'ej yu'un Moisés, jp'ej yu'un li Elíase —xi li Pedroe.

<sup>6</sup> Yu'un muc xnop yu'un lec li c'usi laj yale yu'un ixil'ic tajmec.

<sup>7</sup> Ital toc, imaqic ta toc scotolic. Iya'iic ic'opoj ta yut toc li Diose, jech laj yal:

—Li'i ja' Jnich'on ti toj c'ux ta co'one. A'ibeic li c'usi ta xale —xi.

<sup>8</sup> C'alal ijam li toque, la sq'uelic ta jujot, pero stuc xa no'ox te va'al iyilic li Jesuse.

<sup>9</sup> C'alal yacal ta xyalic talel ta vitse, jech i'albatic yu'un li Jesuse:

—Mu to me buch'u xavalbeic li c'usi la avilique ja' to mi licha'cuxi loq'uel ta jmuquenal, jo'on li co'ol crixchanoutique —xi.

**10** Ja' yu'un muc buch'u laj yalbeic, ta yo'on no'ox stuquic. Ja' no'ox ilo'ilaj stuquic ta sventa li c'u sba smelol ti ta xcha'cuxi loq'uel ta smuquenale. **11** Jech la sjac'beic li Jesuse:

—¿C'u cha'al ta xalic li jchanubtasvanejetic ta smantaltac Dios ti persa ba'i ta xtal li Elíase, ti ts'acal to chatal jo'ote? —xiic.

**12** Itac'av li Jesuse:

—Ta melel jech ts'ibabil ta sc'op Dios ti ja' ba'i ta xtal li Elíase, yu'un chtal yalanbe ti ac'o yictaic li c'ustic chopol ta spasic li jchi'iltactique. Schi'uc ts'ibabil ono'ox jc'oplal e'uc ti ta persa ta xquich' vocol, jo'on li co'ol crixchanoutique, yu'un mu xisc'anic. **13** Chacalbeic ti i'ay xa li Elíase, ja' li Juan li iyac' ta ich'el jo'e. Pero li crixchanoetique la spasbeic li c'usi ta sc'an yo'on stuquique, la smilic. Yu'un jech ono'ox ts'ibabil sc'oplal li Juane —x'utatic yu'un li Jesuse.

*Ja' sc'oplal ti la sloq'uesbe pucuj ta yo'on jun querem li Jesuse*

(Mt. 17.14–21; Lc. 9.37–43)

**14** C'alal ic'otic li yo' bu oyic li yan yajchanbalajeltaque, iyilic ti te tsobol epal crixchanoetique. Te oy jayvo'ic li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, ja' o te ta svulilan sbaic schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse. **15** C'alal iyilic Jesús li crixchanoetique, toj ch'ayal no'ox yo'onic, ba sc'oponic ta anil. **16** Jech ijac'batic yu'un li Jesuse:

—¿C'usi chajac'be abaic schi'uc li cajchanbalajeltaque? —xi li Jesuse.

**17** Itac'av jun li buch'utic te tsobolique:

—Jchanubtasvanej, li' quic'oj talel ta atojol li jquereme yu'un ochem pucuj ta yo'on. Ja' yu'un pasem o ta uma'. <sup>18</sup> Buyuc no'ox chlic ilbajinatuc yu'un li pucuje. Ta xjipe ta lum, ta xvocan ye, ta xc'ux sba ye, ta ste' sba yoc sc'ob. Laj calbeic vocol la avajchanbalajeltac ti ac'o sloq'uesique, pero mu xloc' yu'unic —xi li vinique.

<sup>19</sup> Itac'av li Jesuse:

—Toj tsots avo'onic, mu xach'unic. Oy xa sc'ac'alil li' jchi'ucoxuque pero muc to bu chc'ot ta avo'onic. Oy xa sc'ac'alil la jts'icboxuc li c'u abaique. Iq'uic talel li quereme —xi li Jesuse.

<sup>20</sup> Laj yiq'uic talel li quereme. Li pucuj ti ochem ta yo'on li quereme, c'alal iyil li Jesuse, ja' o la stup'be yic' li quereme, jech iyal ta lum. Te xbalet ta lumtic, iloc' svoc ye. <sup>21</sup> Li Jesuse jech la sjac'be stot li quereme:

—¿C'u xa ora liquem ti jech ta spase? —xi li Jesuse.

Itac'av:

—Vo'one xa. Biq'uit to'ox li c'alal ilic yu'une. <sup>22</sup> Ep ta velta ijipe ta c'oc', ijipe ta uc'um yo' ta xmile yu'un li pucuje. Pero mi xu' avu'une, abola-jan c'uxubinbun, coltabun —xi li stot li quereme.

<sup>23</sup> Li Jesuse jech laj yalbe:

—Mi chach'une, ta xcol. Yu'un scotol li buch'u tsch'une ta spasbat scotol —xi.

<sup>24</sup> Tsots ic'opoj ta ora li stot li quereme:

—Ta jch'un. Coltaun ti mi oy to c'usi mu jch'un chavile —xi.

<sup>25</sup> C'alal iyil Jesús ti ta stsob sbaic talel ta anil ep crixchanoetique, la sloq'ues ta ora li pucuje. Jech laj yalbe:

—Pucuj, jo'ot ta acoj ti jech pasem ta uma' li quereme schi'uc ti macal schiquine. Jo'on chajtac loq'uel. Loc'an ta yo'on li quereme. Mu xa me xacha'och nojtoc —xi li Jesuse.

**26** Tsots i'avan li pucuje, la stup'be comel yic' li quereme, ja' o iloc' batel. Li quereme chamem icom yilel. Ep buch'utic laj yalic ti icham xa oe.

**27** Li Jesuse la stsacbe sc'ob li quereme, la snit liquel, itots ta ora.

**28** Ts'acal to c'alal te xa'ox oyic ta na li yo' bu ono'ox sch'omna li Jesuse, jech ijac'bat yu'un li yajchanbalajeltaque:

—¿C'u cha'al ti muc bu xloc' cu'uncutic li pucuje? —xiic.

**29** Itac'av li Jesuse:

—Li jchop ta pucujetic li la jloq'uese, ja' to ta xloc' mi chataic ta na'ell li Diose schi'uc mi chavicta aviximique —xi li Jesuse.

*Ja' sc'oplal ti la scha'al Jesús ti chmilee  
(Mt. 17.22–23; Lc. 9.43–45)*

**30** Li Jesuse iloc' batel ta Capernaum schi'uc li yajchanbalajeltaque, te i'ech'ic ta yan jteclumetic ta Galilea balumil. Pero li Jesuse mu sc'an ti ta xa'iic li crixchanoetic ti te ch-ech'ique. **31** Yu'un tsc'an tschanubtas li yajchanbalajeltaque. Jech laj yalbe:

—Jo'on li co'ol crixchanoutique chi'aq'ue ta sc'ob crixchanoetic. Chismilic. Chimunque, pero ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi loq'uel ta jmuquenal —xi li Jesuse.

<sup>32</sup> Li yajchanbalajeltaque muc bu xa'ibeic smelol li c'usi laj yal li Jesuse. Pero muc bu sjac'beic li Jesuse yu'un chal yo'onic.

*Ja' sc'oplal ti laj yalbe sbaic li yajchanbalajeltaac li Jesuse: "¿Buch'u nan chcom ta banquilar cu'untic?" xut sbaic*

(Mt. 18.1–5; Lc. 9.46–48)

<sup>33</sup> Li Jesuse isutic batel ta Capernaum schi'uc li yajchanbalajeltaque. C'alal ochemic xa'ox ta sch'omna li Jesuse, jech la sjac'be li yajchanbalajeltaque:

—¿C'usi la avalbe abaic talel ta bee? —xi li Jesuse.

<sup>34</sup> Muc bu xtac'avic yu'un li ta bee te xjovilvulajetic o talel ti buch'u junucal ta xcom ta banquilar yu'unique. <sup>35</sup> Ichoti li Jesuse, laj yalbe ti ac'o nopojicuc talel li lajchavo'ique, jech laj yalbe:

—Li buch'u tsc'an chcom ta banquilar avu'unique, ac'o sbic'tajes sba ta atojolic, ac'o tunuc avu'unic —xut li yajchanbalajeltaque.

<sup>36</sup> Iyic' talel jun biq'uit querem li Jesuse. La sva'an ta o'lol li yo' bu oyique, ts'acal to la spet. Jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

<sup>37</sup> —Li buch'utic ti ta jventa jo'on chich'ic ta muc' li buch'u jech yo'on jech chac c'u cha'al li unen li'i, jo'on chiyich'ic ta muc' ya'el. Mi chiyich'ic ta muq'ue, ja' ch-ich'e ta muc' li Jtot ya'ele ti listac talele —xi li Jesuse.

*Ja' sc'oplal li c'u sba li buch'utic co'ol cabtel jchi'uctique*

(Lc. 9.49–50; Mt. 10.42)

<sup>38</sup> Li Juane jech laj yalbe li Jesuse:

—Jchanubtasvanej, oy buch'u iquilcutic ta sloq'uesbe pucujetic ta yo'onic li crixchanoetique. Ta xal abi li c'alal ta sloq'uese. Pero la jpajescutic yu'un mu bac'ne jchi'intic —xi li Juane.

<sup>39</sup> Itac'av li Jesuse:

—Mu me xapajesic. Yu'un li buch'u chac' ta ilel stsatsal sju'el Dios ta jventa jo'one, mu ts'acluc to chopol chc'opoj ta jtojol. <sup>40</sup> Li buch'u ta sloq'ues pucuj jech chac c'u cha'al ta jloq'uestique, ja' co'ol cabtel jchi'uctic. <sup>41</sup> Li buch'u ti ja' no'ox chayac'beic jbochuc yoxo' avuch'ic yu'un chil ti chatunic cu'une, jo'on li Cristoune, melel chacal-beic ti ta xich' smoton e'uc ta sventa ti laj yac' yoxo' avuch'ique —xi li Jesuse.

*Ja' sc'opla ti mu me jsocbeticyo'on li jchi'iltique  
(Mt. 18.6–9; Lc. 17.1–2)*

<sup>42</sup> Jech laj yal nojtoc li Jesuse:

—Li buch'u ta socbe yo'on junuc li buch'utic ti jech yo'onic jech chac c'u cha'al li unetic ti sch'unojic ti jo'on Yajcoltavanejicune, ja' lec ac'o chucbatuc jun cho' ta snuc', ac'o jipeuc ochel ta nab, ac'o chamuc o. <sup>43</sup> Mi ta scoj no'ox ac'obic ti chata o amulique, muc bu lec. Sc'an ti chapajese jech cha'ochic o ta vinajel. Abol abaic mi ta scoj no'ox ac'obic ti chabatic o ta muc'ta c'oc' li bu mu xtup'e. <sup>44</sup> Li te ta muc'ta c'oq'ue mu x'ech' li vocole, mu xtup' li c'oq'ue. <sup>45</sup> Jech nojtoc mi ta scoj no'ox avoquic chata o amulique, muc bu lec. Sc'an ti chapajese jech cha'ochic ta vinajel. Abol abaic mi ta scoj no'ox avoquic ti chabatic o ta muc'ta c'oq'ue. <sup>46</sup> Li te ta muc'ta c'oq'ue mu x'ech' li vocole, mu xtup' li c'oq'ue. <sup>47</sup> Jech nojtoc

mi ta scoj no'ox asatic chata o amulique, muc bu lec. Sc'an ti chapajes abaique jech cha'ochic li yo' bu ta spas mantal li Diose. Abol abaic mi ta scoj no'ox asatic ti chabatic o ta muc'ta c'oq'ue. <sup>48</sup> Li te ta muc'ta c'oq'ue mu x'ech' li vocole, mu xtup' li c'oq'ue.

<sup>49</sup> 'Li buch'u tsc'an chtune yu'un li Diose persa ta sts'ic vocol yo' jech lec ta x'ile yu'un li Diose. Jech chac c'u cha'al ti ta persa i'ac'bat yats'mel smoton Dios ta vo'onee yo' jech lec iyil li Diose. <sup>50</sup> Li ats'ame ta xtun, pero mi ich'ay xa schi'il li ats'ame, mu xa c'usi xtun o yu'un mu xa xcha'chi'ub nojtoc. Ja' no'ox jech e'uc li jo'oxuque, sc'an ti chcuch avu'unic li vocole, schi'uc sc'an ti jun avo'onic acotolique jech chatuneic yu'un li Diose —xut li yajchanbalajeltac li Jesuse.

## 10

*Ja' sc'opla li buch'u chicta yajnile  
(Mt. 19.1–12; Lc. 16.18)*

<sup>1</sup> Iloq'uic ta Capernaum schi'uc yajchanbalajeltac li Jesuse, ibatic ta Judea balumil, schi'uc ta jot uc'um Jordán. Toj ep jchi'iltacutic la stsob sbaic nojtoc ta stojol li Jesuse. Li Jesuse lic schanubtas jech chac c'u cha'al tspas ono'oxe. <sup>2</sup> Te italic ta stojol Jesús jayvo' jfariseoetic yu'un oy c'usi tsjac'beic, yu'un tsq'uel mi tstabeic o smul li Jesuse. La sjac'beic mi xu' ta xicta yajnilic li viniquetique.

<sup>3</sup> Itac'av li Jesuse:

—¿C'usi mantal yaloj comel li Moisese? —xi.

<sup>4</sup> Itac'avic li jfariseoetique:

—Li Moisese laj yal mantal ti xu' ta smeltsanbe sjunal ti c'alal chicta sbaique, jech ac'o yac'be ta sc'ob li yajnile, ja' to jech xu' chicta sbaic —xiic.

<sup>5</sup> Itac'av li Jesuse:

—Ja' ta scoj ti toj tsots yo'onic li jtotic jme'tic ta vo'one ti jech laj yal mantal li Moisese. Ja' yu'un jech la sts'iba comel. <sup>6</sup> Pero ta sliqueb balumile c'alal la spas scotol li c'ustic oy li Diose, jun vinic schi'uc jun ants no'ox la spas. <sup>7</sup> Yu'un jech ts'ibabil ta sc'op Dios: “Li queremutique ta svoc' sbaic schi'uc stot sme'ic li c'alal tsa' yajnilique. <sup>8</sup> Li cha'vo'iique jun xa chc'otic”, xi. Ja' yu'un mu xa cha'vo'icuc, junic xa. <sup>9</sup> Li buch'utic junic xa yu'un li Diose, mu xu' xicta sbaic —xi li Jesuse.

<sup>10</sup> Ts'acal to c'alal te xa'ox oy ta sch'omna li Jesuse, ijac'bat yu'un li yajchanbalajeltac li c'u sba smelol li c'usi iyale. <sup>11</sup> Li Jesuse jech laj yalbe:

—Li buch'u chicta yajnile, mi chic' yan antse, chmulivaj. <sup>12</sup> Ja' no'ox jech e'uc li antse, mi chicta li smalale, mi tsmalin yan vinique, chmulivaj —x'utatic yu'un li Jesuse.

*Ja' sc'oplal ti laj yac'be slequil yutsilal Jesús li unetique*

*(Mt. 19.13–15; Lc. 18.15–17)*

<sup>13</sup> Li jchi'iltacutique iyiq'uic talel unetic ta stojol li Jesuse yo' ac'o yac'anbe sc'ob ta sjolic. Li yajchanbalajeltaque la spajesic li buch'utic laj yiq'uic talel li unetique. <sup>14</sup> C'alal iyil Jesús ti ta xpajesvanic li yajchanbalajeltaque, chopol iya'i. Jech laj yalbe:

—Ac'o talicuc ta jtojol li unetique, mu me xapajesic. Yu'un li buch'utic ja' jechic jech chac c'u

cha'al li unetique, lec to cha'iic pasel ta mantal yu'un li Diose. <sup>15</sup> Melel chacalbeic, li buch'utic mu sco'oltajes sbaic jech chac c'u cha'al li unetique, mu xu' x'ochic li yo' bu ta spas mantal li Diose —xi.

<sup>16</sup> La spet li unetic li Jesuse, laj yac'anbe sc'ob ta sjolic, schi'uc laj yac'be slequil yutsilal.

*Ja' sc'oplal ti tal sc'opon Jesús jun jc'ulej vinique  
(Mt. 19.16–30; Lc. 18.18–30)*

<sup>17</sup> C'alal iloc' xa'ox batel li Jesuse, ital ta anil jun jchi'ilcutic ta israelal. La squejan sba ta stojol li Jesuse, jech la sjac'be:

—Lequil jchanubtasvanej, ¿c'usi ta jpas yo' chicuxi o sbatel osil? —xi.

<sup>18</sup> Itac'av li Jesuse:

—¿C'u cha'al chavalbun ti lequil jchanubtasvanejune? Yu'un ja' no'ox jun ti leque, ja' li Diose.

<sup>19</sup> Xana' ti jech chal li mantaletique: “Mu me xamulivaj, mu me xamilvan, mu me xa'elc'aj, mu me xasa'be smul achi'il, mu me xalo'lovan, ich'o ta muc' atot ame”, xi ts'ibabil —xi li Jesuse.

<sup>20</sup> Itac'av li vinique:

—Jchanubtasvanej, scotol li c'ustic la avale, ta jbic'tal ono'ox lic jch'un —xi li jc'ulej vinique.

<sup>21</sup> Li Jesuse la sq'uelbe sat li vinique, toj c'ux ta yo'on iyil. Jech laj yalbe:

—Pero oy to c'usi sc'an chapas. Ba chono scotol li c'ustic oy avu'une. Li stojole q'uelananbo li me'onetique, ja' oy o ac'ulejal ta vinajel. Ts'acal to xtal achi'inun ta ich'vocol —xi li Jesuse.

<sup>22</sup> C'alal iya'i jech li vinique, toj chibajel no'ox yo'on. Chat tajmec yo'on ibat yu'un toj ep c'ustic oy yu'un.

**23** Li Jesuse la sq'uel li crixchanoetic li te oy ta jujot xocone. Jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Li jc'ulejetique toj vocal chac' sbaic ta sc'ob li Diose —xi li Jesuse.

**24** Li yajchanbalajeltaque toj ch'ayel no'ox yo'onic ta sventa ti jech iyale. Li Jesuse jech laj yalbe nojtoc:

—Jnich'nabtac, li buch'utic ja' noj batem ta yo'onic li sc'ulejalique toj vocal chac' sbaic ta sc'ob li Diose. **25** Jech chac c'u cha'al mu xjelav jcot cameyo ta chac acuxae, ja' jech mu xu' x'och li yo'bu ta spas mantal Dios li buch'utic ti ja' noj batem ta yo'onic li sc'ulejalique —xi li Jesuse.

**26** C'alal jech iya'iic li yajchanbalajeltaque, más to toj ch'ayel no'ox yo'onic. Jech laj yalbe sbaic:

—Mi mu xcolic li jc'ulejetique, ¿buch'u ma ti chcol ya'ele cha'a? —xut sbaic.

**27** Li Jesuse isq'uelbe sat li yajchanbalajeltaque, jech laj yalbe:

—Li crixchanoetique mu xu' ta scolta sba stuquic sventa sbatel osil. Ja' no'ox xu' ta xcolic ta sventa li Diose, yu'un scotol xu' yu'un —xi.

**28** Li Pedroje jech laj yalbe li Jesuse:

—Li jo'oncutique laj xa quictacutic scotol li c'ustic oy to'ox cu'uncutique. Li' xa jchi'ucotcutique —xi li Pedroje.

**29-30** Itac'av li Jesuse:

—Melel li c'usi chacalbeique, li buch'utic laj xa yicta snaique, mi sbanquiltac, mi yits'inabtac, mi svixobtac, mi yixleltac, mi smucobtac, mi stot, mi sme', mi snich'nabtac, mi yalabtac, mi yosil ta jventa jo'on yo' ta spuquic batel li jc'ope, ta stabe más sq'uemol li c'ustic oy to'ox yu'une. Mi sna,

mi sbanquiltac, mi yits'inabtac, mi svixobtac, mi smucobtac, mi yixleltac, mi sme', mi snich'nabtac, mi yalabtac, mi yosil, scotol ta x'ac'bat. Ta xich' contrainel nojtoc. Ts'acal to ta xcuxiic o sbatel osil li te ta ach' balumile. <sup>31</sup> Pero li buch'utic banquilar spi'isoj sbaic li avie, ja' its'inal chcomic yu'un la stoy sbaic. Yan li buch'utic its'inal ta x'ileic li avie, ja' banquilar chcomic yu'un la sbic'tajes sbaic. Ep li buch'utic its'inal ta xcomique; ep nojtoc li buch'utic banquilar ta xcomique —xi li Jesuse.

*Ja' sc'oplad ti yoxibal xa velta laj yal Jesús ti chmilee*

(Mt. 20.17–19; Lc. 18.31–34)

<sup>32</sup> C'alal yacalic ta xanbale yu'un chbatic ta Jerusalén schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse, ja' sbabe batel li Jesuse. Li yajchanbalajeltaque ich'ay yo'onic ti ta xjelav batele, ixi'ic. Li Jesuse laj yic' li lajchavo'ique, laj yalbe li c'usi tspasbat li c'alal chc'ot ta Jerusalene:

<sup>33</sup> —Xana'ic ti te chijbat ta Jerusalene. Jo'on li co'ol crixchanoutique, te chi'aq'ue ta sc'ob li banquilar paleetique schi'uc ta sc'ob li buch'utic spi'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. Te chalic ti chiyaq'uic ta milele. Chiyaq'uic ta sc'ob li buch'utic ma'uc jchi'iltactic ta israelale. <sup>34</sup> Chislabanic, chistsitsic ta nucul, chistubtabeic jsat. Chismilic, chimuque, pero ta yoxibal c'ac'al chicha'uxi loq'uel ta jmuquenal —x'utatic yu'un li Jesuse.

*Ja' sc'oplad ti oy c'usi la sc'anbeic Jesús li Jacobo schi'uc li Juane*

(Mt. 20.20–28)

**35** Li Jacobo schi'uc li Juane, ja' li snich'nab li Zebedeo, inopojoic talel ta stojol li Jesuse. Jech laj yalbeic:

—Jchanubtasvanej, ta jc'an ti chavac'buncutic li c'usi chajc'anbecutique —xiic.

**36** Itac'av li Jesuse:

—¿C'usi chac'anic ti chajpasbeiique? —xi.

**37** Itac'av li cha'vo'ique:

—C'alal chtal apas mantale, ac'o chotlucuncutic jun ta abats'ic'ob, jun ta ats'et —xutic.

**38** Itac'av li Jesuse:

—Mu xana'ic c'u sba svocolal li c'usi chac'anbecune. ¿Mi xcuch avu'unic li at-o'one, li vocoole, li milele, jech chac c'u cha'al ta xquich'e? —x'utatic yu'un li Jesuse.

**39** Itac'avic:

—Xu' cu'uncutic —xiic.

I'albatic yu'un li Jesuse:

—Melel ta ono'ox xavich'ic vocol jech chac c'u cha'al chquich'e. Chavich'ic milel nojtoc. **40** Pero ti chac'an chachotiic jun ta jbats'ic'ob, jun ta jts'ete, jo'one mu xu' chacac'beic. Ja' ta xal stuc li Jtot ti buch'utic te ta xchotiique —xi li Jesuse.

**41** Li lajunvo'ique chopol iya'iic li c'usi iyalic li cha'vo'ique. Ja' yu'un i'iltaatic li cha'vo'ique. **42** Li Jesuse laj yic' li lajchavo'ique, jech laj yalbe:

—Xana'ic li c'u sba ta spasic li ajvaliletic yu'unic li jyanlumal crixchanoetique. Ja' no'ox ta spasic mantal. Jech nojtoc li buch'utic ac'bil yabtelic yu'un li ajvalile, ja' no'ox ta sujvanic ta abtel.

**43-44** Pero li jo'oxuque mu me xapasic jech. Li buch'u junucal avu'unic ti tsc'an chcom ta banquilale, ti tsc'an ich'bil ta muq'ue, ac'o sbic'tajes

sba ta atojolic, ac'o tunuc avu'unic. <sup>45</sup> Jech chac c'u cha'al jo'on li co'ol crixchanoutique, muc bu tal pasvancun ta mantal. Ti litale, yu'un tal tun-cun yu'un scotol li crixchanoetique. Tal cac' jba ta milel ta scojic yo' jech chcolic o sbatel osil —x'utatic yu'un li Jesuse.

*Ja' sc'oplal ti la sjambe sat Bartimeo li Jesuse  
(Mt. 20.29–34; Lc. 18.35–43)*

<sup>46</sup> Ic'otic ta jteclum Jericó. Ts'acal to c'alal iloq'uic batel schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse, toj ep jchi'iltacutic tijilic batel. Te chotol ta ti'be istaic jun ma'sat, Bartimeo sbi. Ja' snich'on Timeo. Te chc'anolaj. <sup>47</sup> C'alal iya'i li ma'sat ti te ch-ech' Jesús li liquem talel ta Nazarete, laj yapta:

—¡Jesús, jo'ot snitilulot David ti sc'oplal ono'ox cha'och ta ajvalilal cu'uncutique, ich'un ta c'ux! —xi.

<sup>48</sup> Li epal crixchanoetic li te schi'uquic ech'el li Jesuse, laj yutic la spajesic li ma'sate:

—¡Anchan! —xutic.

Pero más to tsots ic'opoj li ma'sate:

—¡Jo'ot snitilulot David, ich'un ta c'ux! —xi.

<sup>49</sup> Iva'i li Jesuse, laj yalbe crixchanoetic ti ac'o yiq'uic talele. Jech laj yalbeic li ma'sate:

—Mu xavat avo'on. Lican, chastac ta iq'uel li Jesuse —xutic.

<sup>50</sup> La sjip comel ta ora li spuchij li ma'sate, itots ta anil, ital ta stojol li Jesuse. <sup>51</sup> Jech i'albat yu'un li Jesuse:

—¿C'usi chac'an chajpasbe? —x'utat.

Itac'av li ma'sate:

—Jchanubtasvanej, avocoluc jambun li jsate —xi.

**52** Itac'av li Jesuse:  
 —Batan, ijam xa la asate yu'un la ach'un ti oy  
 ju'ele —xi li Jesuse.  
 Ijam ta ora li sate, la schi'in batel li Jesuse.

## 11

*Ja' sc'oplal ti laj yich'ic ta muc' Jesús li c'alal i'och  
 ta Jerusalene*  
*(Mt. 21.1–11; Lc. 19.28–40; Jn. 12.12–19)*

**1** C'alal nopol xa'ox xbatic ta Jerusalén schi'uc  
 li yajchanbalajeltac li Jesuse, te ic'otic ta colonia  
 Betfajé schi'uc li biq'uit jteclum Betaniae, li te ta  
 yoc vits Olivatique. Li Jesuse la stac jelavel cha'vo'  
 yajchanbalajeltac. **2** Jech laj yalbe:

—Batanic le' ta coloniae. C'alal cha'ochique,  
 te chucul chataic jcot chexel burro muc to bu  
 cajlebinbil. Jitunic, nitic talel. **3** Mi oy buch'u chas-  
 jac'beic ti c'u cha'al chajitunic li burroe, albeic:  
 “Yu'un ta xtun yu'un li Cajvaltique. Ta stac sutel  
 ta ora”, utic —x'utatic batel yu'un li Jesuse.

**4** Ibatic. Te chucul ta ti'be ta nopol ti'na istaic jcot  
 chexel burro. La sjitunic.

**5** Oy jayvo' crixchanoetic te va'alic, jech laj yalic:  
 —¿C'u cha'al chajitunic li burroe? —x'utatic.

**6** Laj yalbeic jech chac c'u cha'al i'albatic batel  
 yu'un li Jesuse, jech i'ac'bat yiq'uic batel.

**7** La snitic talel li burroe. Laj yac'beic spuychijic  
 sventa staspat, la scajlebin li Jesuse. **8** Ep buch'u la  
 sq'uianic spuychijic ta be li bu ch-ech' ba li Jesuse.  
 Oy yanetic la sc'asic yanalte', la slamanic ta be  
 yu'un chich'ic ta muc' li Jesuse.

<sup>9</sup> Li buch'utic sbabe batele schi'uc li buch'utic tijilic talele, tsots ic'opojic scotolic. Jech laj yalic:

—¡Coliyal Dios toj lec li buch'u la stacbutic talele!

<sup>10</sup> ¡Ac'o quich'tic ta muc' li buch'u tal spasutic ta mantal jech chac c'u cha'al la spas mantal li jtotic jme'tic David ta vo'onee! ¡Ac'o ac'batuc más slequilal yutsilal Dios! —xiic.

<sup>11</sup> Ja' jech i'och ta Jerusalén li Jesuse. Te ic'ot ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae. La sq'uel li buch'utic te oyic ta yamaq'uil li ch'ulnae. Iloq'uic batel, ibatic ta Betania schi'uc li lajchavo' yajchanbalajeltaque yu'un mal xa'ox c'ac'al.

*Ja' sc'oplal li te'el higo ti mu'yuc sate  
(Mt. 21.18–19)*

<sup>12</sup> Ta yoc'omal iloq'uic ta Betania nojtoc li Jesús schi'uc li yajchanbalajeltaque yu'un chbatic ta Jerusalén. Li Jesuse ilic svi'nal. <sup>13</sup> Iyil ta nom jtec' higo. Oy yanal jech ba sq'uel mi oy sat. Pero mu'yuc sat ista, ja' no'ox oy yanal, yu'un ma'uc to'ox yora ta satin. <sup>14</sup> Li Jesuse jech laj yalbe comel li te'el higoe:

—Muc xa bu chasatin o —xut.

Iya'iic li yajchanbalajeltac ti jech laj yale.

*Ja' sc'oplal ti la snutsan loq'uel jp'olmaletic li te  
ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna li Jesuse*

*(Mt. 21.12–17; Lc. 19.45–48; Jn. 2.13–22)*

<sup>15</sup> C'alal ic'otic ta Jerusalene, te ibatic schi'uc yajchanbalajeltac ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna li Jesuse. La snutsan loq'uel scotol li jp'olmaletique, schi'uc li jmanolajeletic li te ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae. La svalc'unbe smexaic li jeltaq'uineteque. La sbutq'uinbe xilaic li

jchonjculajte'etique. **16** Schi'uc mu xac' ti oy buch'u ta x'ech' schi'uc yicats li te ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae. **17** Te lic chanubtasvanuc li Jesuse, jech laj yal:

—Avilojic ti jech ts'ibabil comel ta sc'op li Diose: “Li jnae ja' snail li bu chistaic ta na'el li crix-chanoetic ta sp'ejel balumile”, xi li Diose. Pero li jo'oxuque apasic xa ta snailch'en j'eleq'uetic —x'utatic yu'un li Jesuse.

**18** Iya'iic li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose schi'uc li banquilar paleetique. Chopol iya'iic, jech lic snopic ti c'u sba xu' tsmilic li Jesuse yu'un ixii'ic mi te chba schi'inic Jesús scotol li jchi'iltacutique. Yu'un ep li jchi'iltacutique labal iya'iic li c'u sba ichanubtasvan li Jesuse yu'un toj lec iya'iic. **19** C'alal xtup'et xa'ox osile, iloq'uic batel ta Jerusalén li Jesuse schi'uc li yajchanbalajeltaque, isutic batel ta Betania.

*Ja' sc'oplal ti itaquij li te'el higoe  
(Mt. 21.20–22)*

**20** Ta sob ta yoc'omale te icha'ech'ic nojtoc li yo'bu li te'el higoe. Iyilic ti taquin xa c'alal ta yibel li te'el higoe. **21** Ijul ta sjol Pedro li c'usi laj yalbe li te'el higo li Jesuse. Laj yalbe li Jesuse:

—Jchanubtasvanej, q'uelavil li te'el higo li lavalbe ti muc xa bu ta satin oe, itaquij o —xut.

**22** Itac'av li Jesuse:

—Ch'unic ti scotol xu' yu'un li Diose. **23** Melel li c'usi chacalbeique, mi chach'unic ti jo'on chaj-coltaique, mi mu xanopic ti mu xu'e, mi ach'unojic ti ta ono'ox xapasbatic li c'usi chavalique, ta ono'ox xc'ot ta pasel li c'usi chavalique. Jech chac

c'u cha'al mi chavalbeic ti ac'o loc'uc li vits li'i, ti ac'o sjip sba ochel ta nabe, ta ono'ox xaspasbeic li Diose. <sup>24</sup> Jech chacalbeic, scotol li c'usi chac'anbeic li Diose, ch'unic ti cha'ac'batique jech ta ono'ox xavich'ic. <sup>25</sup> C'alal chataic ta na'el li Diose, mi chjul ta ajolic ti oy buch'u oy smul avu'unique, pasbeic perton. Jech chaspasbeic perton e'uc yu'un amulic li Jtotic ta vinajele. <sup>26</sup> Yan mi mu xapasbeic perton la achi'ilique, ja' no'ox jech e'uc muc bu chaspasbeic perton li Jtotic ta vinajele —xi li Jesuse.

*Ja' sc'opla ti ijac'bat Jesús ti buch'u i'ac'bat  
sju'ele*

(Mt. 21.23–27; Lc. 20.1–8)

<sup>27</sup> Ic'otic nojtoc ta Jerusalén schi'uc li yajchan-balajeltac li Jesuse. C'alal te chanav Jesús ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae, te tal c'oponatuc yu'un li banquilal paleetic schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, schi'uc jayvo' li j'abteletique. <sup>28</sup> Jech la sjac'beic li Jesuse:

—¿Buch'u laj yac'bot aju'el yo' chapas li c'ustic chapase? —xutic.

<sup>29</sup> Itac'av li Jesuse:

—Oy c'usi chajac'beic e'uc. Mi chavalbecun li c'usi chajac'beique, chacalbeic e'uc ti buch'u liyac'be ju'el ti jech ta jpase. <sup>30</sup> ¿Buch'u i'ac'bat yabtel li Juan ti iyac' ta ich'el jo'e? ¿Mi ja' Dios i'ac'bat, mi crixchano no'ox i'ac'bat? Albecun ca'i —xi li Jesuse.

<sup>31</sup> Te lic yalulanbe sbaic:

—Mi chhalcitic ti ja' i'ac'bat yabtel yu'un li Diose, jech chijyalbutic: “¿C'u cha'al muc bu xach'unic

cha'a?" xijyututic. <sup>32</sup> Mi icaltic ti ja' i'ac'bat yabtel yu'un crixchano li Juane, pero muc bu lec cha'i li jchi'iltactique —xut sbaic.

Ti jech laj yalbe sbaique, yu'un scotol jchi'iltacutic sch'unojic ti melel laj yal sc'op Dios li Juane. <sup>33</sup> Ja' yu'un jech itac'avic:

—Mu jna'cutic —xiic.

I'albatic yu'un li Jesuse:

—Ja' jechun e'uc, muc bu chacalbeic ti buch'u liyac'be ju'el ti jech ta jpase —xi li Jesuse.

## 12

*Ja' lo'il sventa jchabiejts'usubtic ti chopol li c'usi la spasique*

(Mt. 21.33–46; Lc. 20.9–19)

<sup>1</sup> Li Jesuse lic yalbe jun lo'il li jchi'iltacutic ta israelale. Jech laj yalbe:

—Oy jun vinic la sts'un ep ts'usube ta yosil. La sjoy ta moc li ts'usubtique. La sjom ton ja' yav sventa spits'obil ya'lel li sat ts'usube. La spas jun toyol sq'uelobil osil. La sa'be comel buch'utic ta schabiic li ts'usubtique. Ibat ta nom li yajvale.

<sup>2</sup> C'alal ista yora ta xta'aj li sat ts'usube, la stac batel jun yajtunel yu'un ba yich' talel li c'u ono'ox yepal yaloj chich'e. C'ot sc'anbe li buch'utic ta schabiique. <sup>3</sup> Pero li jchabiejts'usubtique la stsaquic li jtunele, la smajic, la staqic sutel. Mu c'usi xac'beic ech'el. <sup>4</sup> Li yajval li osile la stac batel yan yajtunel nojtoc. Pero laj yac'beic ton, iyaij sjol. Toj ech'em iyilbajinic batel. <sup>5</sup> La stac batel yan yajtunel nojtoc li yajval osile pero la smilic. Ep

yan yajtuneltac la stac batel pero ja' no'ox jech la spasbeic. Oy j'o'lol la smajic, oy j'o'lol la smilic.

<sup>6</sup> 'Oy jun snich'on li yajval osile, toj c'ux ta yo'on. Ja' slajeb xa la stac batel. Jech la snop li yajval osile: "Ja' nan ch- aq'ue ta venta li jnich'one", xi. <sup>7</sup> Pero c'alal iyilic li jchabiejts'usubtic ti ja' xa snich'on li yajval osile, jech laj yalbe sbaic: "Le'e ja' chich'be comel li yosil li stote. Ja' lec ta jmiltic yo' jech jo'otic chquich'betic o comel li yosile", xut sbaic. <sup>8</sup> La stsaquic, la smilic, la sloq'uesic ta pat moc.

<sup>9</sup> 'C'alal ta sut talel li yajval ts'usubtique, ¿c'usi chjul spasbe xana'ic li jchabiejts'usubtique? Chlaj smilan. Yan xa o buch'utic ta xac'be schabiic li ts'usubtique.

<sup>10</sup> 'Aq'uelojic li c'usi chal li sc'op Diose:  
 Jech chac c'u cha'al li yajval na ti la st'uj jp'ej ton  
     sventa ta xac' ta chiquin nae,  
 pero li svinictac ta va'anejnae mu sc'anic.  
 Li ton li la sp'ajique ja' ono'ox i'och ta chiquin na.  
 Ja' no'ox jech e'uc, li buch'u t'ujbil yu'un li Diose,  
     ac'o mi mu xc'anee,  
 pero ta ono'ox x'ac'bat tsots yabetel.  
<sup>11</sup> Toj lec ti jech tspas li Diose,  
 xi ts'ibabil —xi li Jesuse.

<sup>12</sup> Li banquilal paleetique, schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, schi'uc li j'abteletique, ta'ox stsaquic li Jesus yu'un sna'ic ti ja' sc'oplal stuquic li laj yal ta lo'ile. Pero ixi'ic yu'un li crixchanoetique jech muc bu stsaquic. Te laj yictaic, ibatic.

*Ja' sc'opla ti la sjac'beic Jesúś mi xu' ta stojbeic  
spatanic li Césare  
(Mt. 22.15–22; Lc. 20.20–26)*

<sup>13</sup> Ta ts'acale la staquic talel ta stojol Jesús jayvo' jfariseoetic schi'uc jayvo' svinictac li Herodese yu'un oy c'usi tsjac'beic li Jesuse, ja' yo' tstabeic o smul ti yalojique. <sup>14</sup> C'alal ic'otic ta stojol li Jesuse, jech laj yalbeic:

—Jchanubtasvanej, jna'ojcutic ti melel scotol li c'usi chavale, ti jamal chaval li c'usi tsc'an Dios ti ac'o jpascutique, ti mu t'ujbiluc chacha'le li buch'u chavalbee. Alo ca'icutic li c'usi chanope. ¿Mi lec chil Dios ti ta jtojbecuteic jpatancutic li Césare, mi mo'oj? —xiic.

<sup>15</sup> Li Jesuse sna'oj ti yu'un no'ox chq'uelbat yo'one, jech la stac'be:

—¿C'u cha'al tal aq'uelbecun co'on? Ich'ic talel junuc li taq'uin sventa ta jtojtic o jpatantique, ta jq'uel —x'utatic.

<sup>16</sup> Laj yich'beic talel. Ijac'batic yu'un li Jesuse:

—¿Buch'u sloc'ol li'i? ¿Buch'u sbi li'i? —x'utatic.

Itac'avic:

—Ja' César —xiic.

<sup>17</sup> I'albatic yu'un li Jesuse:

—Sc'an ta jpasbetic li yabtel ti chal li Césare yu'un ja' muc'ta ajvalil. Jech nojtoc sc'an ta jpasbetic li c'usi chal li Diose —x'utatic.

C'alal iya'iic li c'u sba itac'av li Jesuse, toj ch'ayel no'ox yo'onic.

*Ja' sc'opla ti la sjaq'uic li jsaduceoetic ta sventa  
ti chcha'cuxiic li á animaetique  
(Mt. 22.23–33; Lc. 20.27–40)*

<sup>18</sup> Italic ta stojol Jesúś jayvo' li jsaduceoetique, ja' li buch'utic chalic ti mu'yuc cha'cuxesele. Jech la sjac'beic li Jesuse:

<sup>19</sup> —Jchanubtasvanej, jech la sts'iba comel li Moisés ta vo'onee: "Mi icham jun vinic, mi mu'yuc snich'on chcome, li its'inal ti mu'yuc to yajnil, ac'o yic'be yajnil li ánima sbanquile. C'alal ta xil sch'amale, ja' ac'o yac'be sbiinbe sbi li ánima sbanquile, ja' yo' mu xch'ay o li sbi li ánima sbanquile", xi li Moisese. <sup>20</sup> Oy jucvo' jchi'iltic ta israelal sbanquil yits'in no'ox sbaic. Li banquilale la sa' yajnil, pero icham li banquilale, mu'yuc snich'on icom. <sup>21</sup> Li its'inalaj yic'be yajnil li ánima sbanquile. Ts'acal to icham e'uc. Mu'yuc snich'on icom nojtoc. Ja' jech la spasulanic sjucva'alic. Xcholet sjucva'alic laj yiq'uic li antse yu'un laj chamicuc. <sup>22</sup> Muc bu icom snich'on sjucva'alic c'alal ichamique. Ts'acal to icham e'uc li antse. <sup>23</sup> C'alal ta xcha'cuxiique, ¿buch'u junucal ta xic' o li antse yu'un scotolic laj yic'ulanic? —xiic.

<sup>24</sup> Itac'av li Jesuse:

—Mu xana'ic li c'usi chal li sc'op Diose. Mu xana'ic li c'u sba sju'el li Diose. <sup>25</sup> C'alal ta xcha'cuxiique, mu'yuc yajnil li viniquetique, mu'yuc smalal li antsetique. Ja' xa jechic jech chac c'u cha'al li yaj'angeltac Dios ta vinajele. <sup>26</sup> Ti jech muc bu ach'unojic ti ta xcha'cuxiic li ánimaetique, ¿mi yu'un muc bu aq'uelojic ta sjun Moisés li yo' bu chal li c'alal ic'oponat yu'un Dios li te ta jtec' biq'uit ch'ixe? Jech i'albat yu'un li Diose: "Jo'on Diosun yu'un li Abrahame, schi'uc li Isaaque, schi'uc li Jacove", x'utat. Ac'o mi vo'one

xa chamemic, pero te to ch-albat sc'oplalic yu'un li Diose yu'un cuculic. <sup>27</sup> Ti lajemicuc o schi'uc sch'ulelic jech chac c'u cha'al chavalique, mu'yuc Dios yu'unic ya'el. Li Diose ja' Dios yu'unic li buch'utic cuculic o sbatel osile. Mu to xana'ic tajmec —x'utatic yu'un li Jesuse.

*Ja' sc'oplal li mantal ti más tsotse  
(Mt. 22.34–40)*

<sup>28</sup> Te inopoj talel jun li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose yu'un iya'i ti te chlo'ilajic Jesús schi'uc li jsaduceoetique. C'alal iya'i ti lec itac'batic yu'un li Jesuse, jech la sjac'be e'uc:

—Ta scotol smantaltac li Dios ti laj yal comel li Moisés ta vo'onee, ¿c'usi junucal ti más tsotse?

—xi.

<sup>29</sup> Itac'av li Jesuse:

—Li smantal Dios ti más tsotse ja' li'i: “A'iic me, jchi'iltac, jo'otic li j'israelutique. Jun no'ox li Cajvaltic Diose, ja' li Dios cu'untique. <sup>30</sup> Sloq'ueluc me avo'onic c'anic me li Dios cu'untique. Ac'bo sventain avo'onic, schi'uc ap'ijilic, schi'uc atsalic. Ac'o tunuc yu'un”, xi li mantale. Le'e ja' li más tsotse. <sup>31</sup> Li schibale ja' no'ox jech tsots nojtoc. Jech chal: “C'uxubino me achi'ilic jech chac c'u cha'al c'ux chava'i aba atuque”, xi. Li chib mantal li'i ja' li más tsotse —xi li Jesuse.

<sup>32</sup> Itac'av li vinique:

—Jchanubtasvanej, melel li c'usi avale. Ta melel jun no'ox Dios oy, mu'yuc yan. <sup>33</sup> Melel ja' sc'an ti ac'o jc'antic ta sloq'uel co'ontic li Dios cu'untique, ti ac'o cac'abetic sventain li co'ontic, schi'uc jp'ijiltic, schi'uc li jtsatsaltique, ti ac'o

tunuc yu'un li Diose. Schi'uc sc'an nojtoc ti ac'o jc'uxubintic jchi'iltic jech chac c'u cha'al c'ux chca'i jba jtuctique. Ja' li más tsotse. Ja' mu tsotsuc sc'oplal li smoton Dios ti ta jchic'tique schi'uc ti ta jmiltique —xi.

<sup>34</sup> C'alal iya'i Jesús ti lec itac'av li jchanubtasvaneje, jech laj yalbe:

—Jutuc xa sc'an chavac' aba ta sc'ob li Diose —xut.

Mu xa buch'u junucal isjac'be.

*Ja' sc'oplal ti ma'uc no'ox snitilul David li Cristoe  
yu'un “Cajval” xi li Davide*

(Mt. 22.41–46; Lc. 20.41–44)

<sup>35</sup> C'alal ichanubtasvan Jesús ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae, jech laj yal sc'oplal stuc:

—¿C'u cha'al chalic li jchanubtasvanejetic ta smantaltac li Diose ti snitilul no'ox David li Cristoe, ja' li buch'u t'ujbil yu'un Dios ti chventainvane? <sup>36</sup> Yu'un li Davide ta sventa li Ch'ul Espíritue jech laj yal:

Li Cajvale jech i'albat yu'un li Diose:

“Chachoti ta jbats'ic'ob, chapas mantal ja' to mi la jpas ta canal scotol la avajcontrataque”, x'utat li Cristoe, xi li Davide. <sup>37</sup> Li Davide laj yal ti ja' yajval li buch'u t'ujbil yu'un Dios ti chventainvane, jech ma'uc no'ox snitilul David li Cristoe —xi li Jesuse.

Li epal crixchanoetic li te tsobolique ta sloq'uel yo'onic laj ya'ibeic sc'op li Jesuse.

*Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús ti chopol li c'ustic tspasic li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose*

(Mt. 23.1–36; Lc. 11.37–54; 20.45–47)

**38** Jech laj yal c'alal ichanubtasvan li Jesuse:

—Q'uelo me abaic, mu me xaslo'llooxuc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. Ja' lec cha'iic ti ta slaptic nat sc'u'ic li c'alal ta xloq'uic ta xanbale, schi'uc lec cha'iic ti lequel c'oponbilic yu'un li jchi'iltactic li te ta ch'ivite. **39** Lec cha'iic nojtoc ti ta xchotiic li bu t'ujbil chotlebal ta ch'ulnaetique. Jech tspasic nojtoc li ta jujun q'uine. **40** Schi'uc ta slo'llobeic li c'ustic oy yu'un li me'anal antsetique. Ja' yu'un altic ti jal ta staic ta na'el li Diose. Ta ono'ox xich'ic tsots vocal —xi li Jesuse.

*Ja' sc'oplal ti laj yac'be smoton Dios jun me'anal  
antse*

(Lc. 21.1–4)

**41** Li Jesuse ichoti ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulna ta stuq'uil scaxail taq'uin li yo' bu ta stic'beic smoton Dios li jchi'iltacutic ta israelale. Iyil ti te ta stiq'uic smoton Dios li jchi'iltacutique. Ep jc'ulejetic la stiq'uic ep taq'uin. **42** Te ital jun me'anal ants ti mu c'usi x'ayan yu'une. Ja' no'ox cha'sep cinco la stic' ta caxa. **43** Li Jesuse laj yic' li yajchanbalajeltaque, jech laj yalbe:

—Melel chacalbeic, ja' más ep laj yac' li me'anal ants le'e, ja' mu sta jech yepal laj yaq'uic li yanetic ta xil li Diose. **44** Yu'un naca scomenal xa staq'uinic laj yaq'uic. Yan li me'anal antse laj yac' scotol li c'u yepal oy yu'un ti ta to'ox sman o li c'ustic ta xtun yu'une —xi li Jesuse.

# 13

*Ja' sc'oplal ti laj yal Jesús ti chc'ot sc'ac'alil ti chich'jinesel li muc'ta ch'ulnae  
 (Mt. 24.1–2; Lc. 21.5–6)*

<sup>1</sup> C'alal yu'un xa'ox chloq'uic ta sti' smacol li muc'ta ch'ulna li Jesús schi'uc li yajchanbalajeltaque, jech i'albat yu'un jun li yajchanbalajele:  
 —Jchanubtasvanej, q'uelavil, toj c'upil sba li stanal li ch'ulnae schi'uc li naetic li'i —xi.

<sup>2</sup> Itac'av li Jesuse:

—Toj c'upil sba chavilic li avie, pero chc'ot sc'ac'alil ti mu jp'ejuc ton latsal chcome, yu'un chtal sjinesic jyanlumal crixchanoetic —xi li Je-suse.

*Ja' sc'oplal li c'ustic chc'ot ta pasel li c'alal po'ot  
 xa slajeb c'ac'ale*

*(Mt. 24.3–28; Lc. 21.7–24; 17.22–24)*

<sup>3</sup> Li Jesuse te ba chotluc ta vits Olivatic schi'uc li yajchanbalajeltaque ta stuq'uil li muc'ta ch'ulnae. Li Pedro, schi'uc Jacobo, schi'uc Juan, schi'uc Andrés, stuquic jech laj sjac'beic li Jesuse:

<sup>4</sup> —Alo ca'icutic c'u ora chc'ot ta pasel ti chjinesat li muc'ta ch'ulna li la avale. ¿C'u sba chavac'be svinajeb ba'i ti yo' chquilcutic o ti po'ot xa chc'ot ta pasele? —xiic.

<sup>5</sup> Itac'av li Jesuse:

—Q'uelo me abaic, mu me buch'u xaslo'loic.

<sup>6</sup> Yu'un oy ep buch'utic chalic ti ja' sbi li jbie, jech chalic: “Jo'on Cristoun li t'ujbilun yu'un Dios ti chajventainique”, xiic. Ja' jech ep buch'utic ta sch'unic lo'loel.

<sup>7</sup> 'C'alal chava'iic ti oy c'op li'i, schi'uc c'alal chava'iic ti oy c'op ta nome, mu xaxi'ic. Ta ono'ox

xc'ot ta pasel pero ma'uc to'ox slajeb c'ac'al. <sup>8</sup> Chlic sa'ic c'op li criixchanoetic ta yantic o balumile. Chlic sa'ic c'op li ajvaliletic nojtoque. Schi'uc oy bu ch-ech' niquel ta balumil. Chtal tsots vi'nal. Pero taje sliqueb to li vocole.

<sup>9</sup> Pero li jo'oxuque q'uelo me abaic. Yu'un li jchi'iltactic ta israelale oy buch'utic chayac' ta sc'ob j'abteletic li te ta muc'ta ch'ulnae. Oy buch'utic chastsitsic ta nucul li te ta ch'ulnaetique. Ta sventa ti avich'ojicun ta muq'ue, chayiq'uic batel ta stojol li gobernadoretique schi'uc ta stojol li muc'tic ajvaliletique. Ja'yu'un xu' xavalic li jc'op ta stojolique. <sup>10</sup> Yu'un persa ba'i ta x'albatic li criixchanoetic ta sp'ejel balumil ti ja' no'ox chcolic ta jventa jo'one. <sup>11</sup> C'alal chba yac'oxuc ta c'abale, mu me xal avo'onic li c'usi chavaliique schi'uc li c'u sba chatac'avique. Yu'un ja' tsjules ta ajolic li Ch'ul Espíritue li c'u sba chatac'avique. <sup>12</sup> Oy buch'utic chaq'uic ta milel yits'inic, mi sbanquilic. Oy buch'utic chaq'uic ta milel li snich'onique. Oy buch'utic tscontrainic stot sme'ic, chaq'uic ta milel. <sup>13</sup> Ep buch'utic chopol chayilic ta sventa ti avich'ojicun ta muq'ue. Pero li buch'utic chcuch yu'un scotol li vocole, mi mu schibajes yo'onique, ja' chcolic o sbatel osil —xi li Jesuse.

<sup>14</sup> Li c'usi chajts'ibabeic batel li'i, nopbeic lec li smelole yu'un jech ono'ox laj yal li Jesuse:

—Li c'alal chavilic ti te va'anbil ta yut muc'ta ch'ulna li c'usi chopol chil li Diose jech chac c'u cha'al laj yal Daniel li iyal sc'op Dios ta vo'onee, jatavanic batel ta anil ta vitstic, jo'oxuc li li' nacaloxuc ta Judeae. <sup>15</sup> Li buch'utic ti te oyic ta sjol snaic ti pach'ale, c'alal ta xyalic talele, mu xa

me x'och sloq'uesic li c'ustic oy ta yut snaique. <sup>16</sup> Li buch'utic ti te oyic ta yabtelique, mu xa me sutic talel ta snaic yo' chtal yich'ic li spuychijique. <sup>17</sup> Toj abol sbaic li buch'utic schi'uc yolique schi'uc li buch'utic ta to xchu'un yolique. <sup>18</sup> Taic ta na'el Dios ti mu me ta yora sictic li c'alal chajataisque. <sup>19</sup> Yu'un toj tsots li vocol li ta xtale. Muc ono'ox bu jech ech'em li c'alal ilic li balumile, schi'uc c'alal tana. Mi i'ech' li tsots vocol taje, mu xa bu chtal. <sup>20</sup> Ti manchuc tspajes li vocol li Diose, mu junuc buch'u chcol avu'unic ti jechuque. Pero ta sventa li buch'utic t'ujbilique, li Diose tspajes li vocene.

<sup>21</sup> 'Mi oy buch'u jech chayalbeic: "Li' xa oy li Cristoe", mi xayutique, mu me xach'unic. Mi oy buch'u yan nojtoc jech chayalbeic: "Le' xa oy li Cristoe", mi xayutique, mu me xavaq'uic ta venta. <sup>22</sup> Yu'un chtalic li buch'utic sp'isoj sbaic ti ja' t'ujbilic yu'un Dios ti chasventainique, schi'uc sp'isoj sbaic ti ja' chalic li sc'op Diose, pero altic chalic. Chaq'uic ta ilel ti oy sju'elique yo' jech chlo'loj o li crixchanoetique. Tsc'an tslo'loic e'uc li buch'utic t'ujbilic yu'un li Diose, pero mu xlo'loj yu'unic. <sup>23</sup> Q'uelo me abaic li jo'oxuque, ja' me yu'un cac no'ox chacalbeic scotol.

*Ja' sc'oplal li c'u sba ta xcha'tal li Cajvaltique  
(Mt. 24.29–35, 42–44; Lc. 21.25–36)*

<sup>24</sup> C'alal mi i'ech' scotol li vocol li laj calboxuque, ja' o chmac sat li c'ac'ale. Mi ja'uc li ue, mu xac' xojobal. <sup>25</sup> Li c'analetique ta sts'ujan yalel nojtoc. Ta xnic scotol li c'ustic oy ta vinajele. <sup>26</sup> Ja' xa o ta xilic scotol li crixchanoetique ti chiyal talel ta toc ta vinajel schi'uc jtsatsal, schi'uc ju'el, schi'uc

xojabal, jo'on li co'ol crixchanoutique. <sup>27</sup> Ta jtac yael talel li caj'angeltaque yo' ac'o stsobic scotol li buch'utic t'ujbilic cu'un li buyuc no'ox oyic ta sp'ejel balumile.

<sup>28</sup> 'Na'ic me li c'alal ch-unenaj li te'el higoe, ja' chana'ic o ti po'ot xa yora jo'tique. <sup>29</sup> Ja' no'ox jech li c'alal chavilic ti chc'ot ta pasel scotol li c'usi laj cale, ja' chana'ic o ti po'ot xa sc'ac'alil chicha'tale, jo'on li co'ol crixchanoutique. <sup>30</sup> Melel chacalbeic, li buch'utic iya'iic li c'u sba chlic li tsots vocal ti laj calboxuc li'i, oy to'ox cuxuloxuc li c'alal chlique. <sup>31</sup> Li c'ustic caloje mu xch'ay sc'opla, ta ono'ox xc'ot ta pasel scotol. Ja' xlaj to li vinajel balumile.

<sup>32</sup> 'Li c'u ora chicha'tale muc buch'u sna', mi ja'uc li ángeletic ta vinajele, mi jo'cun li Nich'onilune. Ja' no'ox sna' stuc li Jtotique.

<sup>33</sup> 'Q'uelo me abaic, vic'luc no'ox me asatic, taic ta na'el Dios yu'un mu xana'ic c'u ora chicha'tal. <sup>34</sup> Ja' jech chac c'u cha'al jun vinic c'alal chbat ta nome, chac'be comel ta sc'ob yajtuneltac li snae. Chac'be comel yabtel jujunic. Li buch'u ja' yabtel ta schabi ti'nae, chalbe comel ti vic'luc no'ox me sate. <sup>35</sup> Jech li jo'oxuque vic'luc no'ox me asatic chamalaicun yu'un mu xana'ic c'u ora chicha'tal, jo'on la Avajvalicune, mi ta yochel ac'ubal, mi ta o'lol ac'ubal, mi ta sba oq'uelal jcots, mi ta sob c'uxi. <sup>36</sup> Mu me ch'ayluc avo'onic chjul jtaoxuc. <sup>37</sup> Jo'oxuque laj xa calboxuc ti sc'an ti vic'luc asatiique. Sc'an ti ac'o jechic e'uc scotol li crixchanoe-tique —xi li Jesuse.

*Ja' sc'oplal ti la snopic c'u ora ta stsaquic li Jesuse  
(Mt. 26.1–5; Lc. 22.1–2; Jn. 11.45–53)*

<sup>1</sup> Sc'an to'ox chib c'ac'al li q'uin Coltael cu'uncutique, jo'oncutic li j'israeluncutique. Ja' li q'uin li c'alal ta jve'ctic pan ti muc bu yich'oj svochesobile. Li banquilal paleetique schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, la snopic c'u sba xu' ta stsaquic ta mucul li Jesuse yo' tsmilic. <sup>2</sup> Jech laj yalbe sbaic:

—Ja' lec mu jtsactic ta q'uin yu'un naca me sliquesic c'op li jchi'iltactique —xut sbaic.

*Ja' sc'oplal ti imalbat muil vomol ta sjol Jesús li te ta Betaniae  
(Mt. 26.6–13; Jn. 12.1–8)*

<sup>3</sup> C'alal te oy ta Betania li Jesuse, te oy ta sna li Simón ti tsacbil to'ox ta c'a'el chamele. C'alal te chve' ta mexa li Jesuse, ital jun ants yich'oj talel slimeta pasbil ta alabastro ton. Noj ta muil vomol, nardo sbi. Toj toyol stojol. La sc'asbe snuc' li limetae, la smalbe ta sjol Jesús li sbele. <sup>4</sup> Oy jayvo' i'ilinic, jech laj yalbe sbaic:

—¿C'u cha'al jech no'ox ta xlaj li muil vomole?

<sup>5</sup> Ja' lec ti lauc schone yu'un más ta oxib ciento denario taq'uin iloc' stojol ti jechuque. Li stojole xu' ja' ta x'ac'batic li me'onetique —xiic.

Ja' yu'un laj yutic li antse.

<sup>6</sup> Li Jesuse jech laj yalbe:

—Mu xavutic li antse. Mu me xavaq'uic xc'opojo yo'on. Lec li c'usi laj yac'bune. <sup>7</sup> Li me'onetique scotol c'ac'al li' achi'uquique jech c'usiuc no'ox ora xu' chac'uxubinic. Yan li jo'one mu scotoluc

c'ac'al li' jchi'ucoxuque. <sup>8</sup> Li antse laj xa spas li c'usi xu'yu'une. Ti jech la smalbun li muil vomole, ja' ta sventa li c'alal chimuquee. <sup>9</sup> Melel li c'usi chacalbeique, ti buyuc no'ox chich' alel ta sp'ejel balumil ti ja' no'ox chcolic ta jventae, te chalic nojtoc li c'usi laj yac'bun li antse. Jech ta sna'ic o scotol crixchanoetic —xi li Jesuse.

*Ja' sc'opla ti ispas trato Judas ti chac' ta c'abal li Jesuse*

(Mt. 26.14–16; Lc. 22.3–6)

<sup>10</sup> Li Judas Iscariotee, ja' jun li lajchavo' ya-jchanbalajeltac li Jesuse, ba sc'opon li banquilal paleetique yo'tspas trato ti chac' ta c'abal li Jesuse. <sup>11</sup> C'alal iya'iic li banquilal paleetique, xmuybajic tajmec. Laj yalbeic Judas ti chac'beic taq'uine. Li Judase ja' xa no'ox smalaoj c'u ora tspas ta canal chac' ta c'abal li Jesuse.

*Ja' sc'opla li sna'obil ti icham ta jcojtic li Cajval-tique*

(Mt. 26.17–29; Lc. 22.7–23; Jn. 13.21–30; 1 Co. 11.23–26)

<sup>12</sup> Ta sliqueb q'uin c'alal ta jve'cutic pan ti muc bu yich'oj svochesobile, schi'uc c'alal ta jmilcutic li chexel chijetic ta sventa q'uin Coltaele, jech ijac'bat yu'un li yajchanbalajeltac li Jesuse:

—¿Bu chac'an chba jmeltsancutic li chexel chij ti chalajes ta sventa li q'uin Coltaele? —xutic.

<sup>13</sup> Li Jesuse la stac batel cha'vo li yajchanbalajeltaque. Jech laj yalbe batel:

—Batanic ta Jerusalén. Te chataic ta be jun vinic scuchoj jp'ej q'uib ya'al. Ja' te tijlanic batel ta spat.

<sup>14</sup> Xc'ot ac'oponic li yajval na li bu ta x'oche. Jech

xavalbeic: “Jech laj yal li jchanubtasvaneje: ¿Bu jc'olucal ana li yo' bu ta jlajescutic li chij sventa li q'uin Coltael jchi'uc li cajchanbalajeltaque? xi laj yal talel”, utic c'otel. <sup>15</sup> Te chac' avilic jc'ol sna ta scha'cojol sna ti lec jamalyute, ch'ubabil xa lec. Ja' te xameltsanic li jve'eltique —xut batel li cha'vo' yajchanbalajeltaque.

<sup>16</sup> Ibatic li cha'vo'iique, i'ochic ta yut jteclum. Ja' jech istaic li c'u sba i'albatic batel yu'un li Jesuse. Ja' te la smeltsanic li ve'lil sventa li q'uin Coltaele.

<sup>17</sup> C'alal xtup'et xa'ox osile, ibatic li ta na schi'uc li lajchavo' yajchanbalajeltac li Jesuse. <sup>18</sup> C'alal te xa ta xve'ic ta mexae, li Jesuse jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Melel chacalbeic, oy junoxuc li jo'oxuque li li' co'ol chijve'utic ti ja' chiyac' ta c'abale —xi li Jesuse.

<sup>19</sup> C'alal iya'iique, iyat yo'onic scotolic. Ta jujuntal la sjac'beic li Jesuse:

—¿Mi jo'on nan? —xiic.

<sup>20</sup> Itac'av li Jesuse:

—Ja' jun li lajchavo'oxuc li'i. Ja' li buch'u ti jun jpulatucutic chijve'cutic jchi'uque ja' chiyac' ta c'abal. <sup>21</sup> Jo'on li co'ol crixchanoutique, chimile jech chac c'u cha'al ts'ibabil ono'ox ta sc'op li Diose. Toj abol sba li buch'u chiyac' ta c'abale. Ja' lec ti mu'yucuque —xi li Jesuse.

<sup>22</sup> C'alal chve'iique, la stam jp'ej pan li Jesuse, laj yalbe coliyal Dios, la xut li pane, laj yac'be li yajchanbalajeltaque. Jech laj yalbe:

—Ilo, ve'anic. Li'i ja' jbec'tal —xi.

**23** La stsac nojtoc jun vaso ya'lel ts'usub, laj yalbe coliyal Dios, laj yac'be nojtoc li yajchanbalajeltaque. Laj yuch'ic scotolic. **24** Jech laj yal li Jesuse:

—Li'i ja' jch'ich'el, ja' senyail ti mu xlaj sc'oplal ti c'usi iyal ta ts'acal li Jtot sventa chacolic oe. Yu'un jtuc chcac' jba ta milel, ta jmal jch'ich'el, ja' jech ta xtoj o smulic scotol li crixchanoetique. **25** Melel chacalbeic, ja' to chcuch' nojtoc li ya'lel ts'usube ti c'alal te xa tsobolutic jcotoltic li yo' bu ta jpas mantal yu'un li Diose —xi li Jesuse.

*Ja' sc'oplal ti i'albat yu'un Jesús li Pedroe:  
“Chaval ti mu xavojtaquinune”, x'utat  
(Mt. 26.30–35; Lc. 22.31–34; Jn. 13.36–38)*

**26** C'alalla sq'ueojintaic jun sq'ueoj Dios, iloq'uic batel schi'uc li yajchanbalajeltac li Jesuse, ibatic ta vits Olivatic. **27** Li Jesuse jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Tanae chavictaicun acotolic. Yu'un jech ono'ox ts'ibabil ta sc'op Dios: “Chcac' ta milel li buch'u cac'ojbe yabtel ti chasventainique. C'alal mi imilee, tspuc sbaic batel li schi'iltaque jech chac c'u cha'al tspuc sbaic batel li chijetic mi imile li yajchabivanejique”, xi ono'ox ts'ibabil. **28** C'alal cha'cuxiemun xa'oxe, jo'on ba'i chibat ta Galilea, ts'acal to chabatic. Te chc'ot ataicun —xi li Jesuse.

**29** Itac'av li Pedroe:

—Ac'o mi chayictaic scotolic, li jo'one muc bu chaquicta —xi li Pedroe.

**30** Li Jesuse jech laj yalbe:

—Melel li c'usi chacalbee, tana c'alal muc to'ox bu oq'uem scha'oq'uelal jcotse, oxib xa'ox velta avaloj ti mu xavojtaquinune —xi li Jesuse.

<sup>31</sup> Itac'av li Pedroe:

—Ac'o mi co'ol chijmile, pero jamal chcal ti xacojtaquine —xi tajmec.

Ja' no'ox jech laj yalic e'uc li yanetique.

*Ja' sc'oplad ti ba sta ta na'el Dios ta Getsemaní li Jesuse*

(Mt. 26.36–46; Lc. 22.39–46)

<sup>32</sup> Te ic'otic Jesús schi'uc yajchanbalajeltac li yo'bu Getsemaní sbie. Jech laj yalbe li yajchanbalajeltaque:

—Chotlanic comel li'i yu'un chba jta ta na'el Dios le'e —xi li Jesuse.

<sup>33</sup> Li Jesuse laj yic' ech'el Pedro, schi'uc Jacobo, schi'uc Juan. Lic yat tajmec yo'on li Jesuse. Jech xa no'ox toj chopol yo'on cha'i. <sup>34</sup> Jech laj yalbe li oxvo'ique:

—Toj ech'em chcat co'on, jun chac chicham chca'i. Comanic li'i, mu me x'och avayelic —x'utatic.

<sup>35</sup> Ibat xi snamal li Jesuse. La spatan sba ta lumtic, la sta ta na'el Dios, la sc'anbe ti xu'uc mu xchame. <sup>36</sup> Jech laj yal:

—Tata, scotol xu' avu'un. Xu' avu'un mi chajeltaune. Pero ma'uc me xc'ot ta pasel li c'usi ta jc'an jtuque, ja' ac'o jpas li c'usi chac'an atuque —xi li Jesuse.

<sup>37</sup> Isut talel li Jesuse. Vayalic c'ot sta li oxvo'ique. Li Jesuse jech laj yalbe li Pedroe:

—Simón, ¿mi vayalot? ¿Mi mu xu' ti vic'luc asat jliqueluque? <sup>38</sup> Mu me xavayic, taic ta na'el

Dios yo' jech mu xaspasic ta canal li pucuje. Ta melel chac'an chataic ta na'el Dios, pero ja' no'ox chasch'ayic la abec'talique. Naca vayel chasmilic —x'utatic.

<sup>39</sup> Ba sta ta na'el Dios nojtoc li Jesuse. Ja' no'ox jech laj yal jech chac c'u cha'al laj yal ta ba'ie. <sup>40</sup> C'alal isut talel nojtoc li Jesuse, vayalic c'ot sta nojtoc li oxvo'ique yu'un mu xvic' satic. Jech xa no'ox mu sna'ic c'u sba ta xtac'avic. <sup>41</sup> Ba sta ta na'el Dios yoxibal velta nojtoc li Jesuse. C'alal isut talele, vayalic c'ot sta nojtoc. Jech laj yalbe:

—¿Mi yoquel to vayaloxuc? ¿Mi mu xviq'uej la asatique? Ta'luc o li vayele, ista xa yora chi'aq'ue ta sc'ob jpasmuliletic, jo'on li co'ol crixchanoulique. <sup>42</sup> Licanic, batic. Q'uelavilic, le' xa xtal li buch'u chiyac' ta c'abale —xi li Jesuse.

*Ja' sc'oplad ti la stsaquic li Jesuse  
(Mt. 26.47–56; Lc. 22.47–53; Jn. 18.2–11)*

<sup>43</sup> C'alal ja' o yacal ta lo'il li Jesuse, ital li Judase, ja' jun li lajchavo' yajchanbalajeltaque. Ep criz-chanoetic schi'uc talel, yich'ojic talel smachitaic schi'uc ste'ic. Ja' tacbilic talel yu'un li banquidal paleetique, schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose, schi'uc li j'abteletique. <sup>44</sup> Li Judase, ja' li j'ac'venej ta c'abale, yaloj xa ono'ox c'u sba chac' ta ilel ti buch'u junucal li Jesuse:

—Li buch'u ta jts'uts'une, yu'un xa ono'ox me ja' li Jesuse. Ja' o me xba atsaquic. Chuquic me lec batel —xi ono'ox.

<sup>45</sup> C'alal ic'otique, inopoj talel ta ora ta stojol Jesús li Judase. Jech laj yalbe:

—Jchanubtasvanej —xut.

La sts'uts'un. <sup>46</sup> Ja' o inopojoic talel li crixchanoetique, la stsaquic ta ora li Jesuse, la schucbeic sc'lob.

<sup>47</sup> Oy jun li yajchanbalajeltac li Jesuse la sloq'ues smachita, la sjaxbe ta bojel jun schiquin li yajtunel li más banquilar palee. <sup>48</sup> Li Jesuse jech laj yalbe li crixchanoetic li te italicque:

—¿C'u cha'al tal atsaquicun jech chac c'u cha'al jun j'elec', ts'aclomoxuc xa talel ta amachitaic, ta ate'lic? <sup>49</sup> Yu'un scotol c'ac'al te lichanubtasvan ta atojolic ta yamaq'uil li muc'ta ch'ulnae. ¿C'u cha'al mu teuc no'ox la atsaquicun? Ti jech la atsaquicune, ja' ic'ot ta pasel ti jech ono'ox ts'ibabil comel ta sc'op Diose —x'utatic yu'un li Jesuse.

<sup>50</sup> Li yajchanbalajeltac li Jesuse ijatavic batel scotolic, iyictaic li Jesuse.

<sup>51</sup> Oy jun sva'lej querem te tijil ibat ta spat li Jesuse. Muc bu slapoj sc'u' li quereme, ja' no'ox sts'otoj o sba ta jlic schij. Ta'ox stsaque yu'un li mayoletique. <sup>52</sup> Pero li quereme la scolta comel li schije, t'anal ijatav batel.

*Ja' sc'oplal ti laj yiq'uic batel Jesús ta stojol li j'abteletique*

(Mt. 26.57–68; Lc. 22.54–55, 63–71; Jn. 18.12–14, 19–24)

<sup>53</sup> Laj yiq'uic batel Jesús ta stojol li más banquilar palee. Te la stsob sbaic li banquilar paleetique, schi'uc li j'abteletique, schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose.

<sup>54</sup> Li Pedroie nomnom tijil batel ta spat Jesús c'alal to ic'otic ta yamac' li más banquilar palee. Te la schi'in ta chotlej li yajmayoltac li más banquilar palee, te ic'atinic schi'uc.

**55** Li banquilal paleetique schi'uc li j'abteletic cu'uncutique, lic sa'ic cha'vo' schi'iltaquic ta abtel ti co'ol li c'usi chalique yo' ta sa'beic o smul li Jesuse, yu'un tsc'anic ti ac'o chamuque. Pero muc bu staic cha'vo' ti co'ol li c'usi chalique. **56** Altic ti ep la sjutic c'op ta stojol li Jesuse, mu co'oluc li c'usi chalique. **57** Iva'iic yan jutc'opetic nojtoc, jech laj yalic:

**58** —Li vinic li'i laj ca'icutic ti jech laj yale: “Ta jines li muc'ta ch'ulna li'i li pasbil ta c'abale. Ta oxib no'ox c'ac'al ta jcha'va'an ta ach', mu xa pasbiluc yu'un li crixchanoetique”, xi —xiic li jutc'opetic.

**59** Pero mu co'oluc sc'opic nojtoc.

**60** Iva'i ta o'lol li más banquilal palee. Jech la sjac'be li Jesuse:

—¿C'u cha'al mu xatac'av? ¿Mi melel li c'usi chalique? —xi.

**61** Mu jp'eluc bu itac'av li Jesuse. Li más banquilal palee la sjac'be nojtoc li Jesuse:

—¿Mi jo'ot Cristoot ti t'ujbilot yu'un Dios ti chaventainuncutique? ¿Mi jo'ot Snich'onot li Diose? —xi.

**62** Itac'av li Jesuse:

—Jo'on —xi—. Jo'on li co'ol crixchanoutique, chavilic chlic jventainan crixchanoetic ta stsatsal li Diose. Ts'acal to chilic scotol crixchanoetic ti chital ta toc ta vinajele —xi li Jesuse.

**63** Li más banquilal palee la sjat sc'u' yu'un la snop ti istabe xa tsots smul li Jesuse. Jech laj yal:

—¿C'u cha'al ta jsa'tic yan textico? **64** La ava'iic xa ti ta sp'is sba ta Diose. ¿C'usi chanopic e'uc? —xut li schi'iltac ta abtele.

Itac'av scotolic ti ac'o chamuque.

<sup>65</sup> Lic stubtabeic sat li Jesuse. La smacbeic sat, la smajic, jech la sjac'beic:

—Alo buch'u li la smajote —xutic.

Li yajmayoltac li paleetique imajvanic e'uc.

*Ja' sc'opla ti laj yal Pedro ti mu xojtaquin li Jesuse*

(Mt. 26.69–75; Lc. 22.56–62; Jn. 18.15–18, 25–27)

<sup>66</sup> Li Jesuse te ic'bil muyel ta scha'cojol na. Li Pedroe te chotol icom ta yamaq'uil sna li más banquial palee. Te ital jun scriara li más banquial palee. <sup>67</sup> Iyil ti te chc'atin li Pedroe. La sq'uel lec, jech laj yalbe:

—Jo'ote ja' achi'in e'uc li Jesús li liquem talel ta jteclum Nazarete —x'ute li Pedroe.

<sup>68</sup> Li Pedroe laj yal ti mu xojtaquin li Jesuse:

—Mu xcojtaquin. Mu jna' li c'usi chavale —xi.

Te ibat ta ti'moc li Pedroe. Ja' o i'oc' jcots. <sup>69</sup> Li criarae ischa'il li Pedroe. Jech laj yalbe li buch'utic te oyique:

—Li vinic le'e ja' schi'il li Jesuse —xi li criarae.

<sup>70</sup> Li Pedroe laj yal nojtoc ti mu xojtaquine. Ta jliquel nojtoque i'albat yu'un li buch'utic te oyique:

—Ta melel ja' achi'il yu'un xvinaj ti jgalileal vinicote yu'un ja' jech ac'op —xutic.

<sup>71</sup> Lic chopolc'opojuc li Pedroe, la st'abbe sbi Dios:

—Xilchox mu xcojtaquin li vinic chavalique —xi.

<sup>72</sup> Ja' o i'oc' scha'oq'uelal jcots. Ijul ta sjol li Pedro ti jech ono'ox i'albat yu'un li Jesuse: “C'alal muc

to'ox bu oq'uem scha'oq'uelal jcotse, oxib xa'ox velta avaloj ti mu xavojtaquinune", x'ute ono'ox yu'un li Jesuse. C'alal ijul ta sjol li c'usi i'albat yu'un Jesús li Pedroe, laj yoq'uita sba.

## 15

*Ja' sc'oplal ti laj yac'beic ta sc'ob Pilato li Jesuse  
(Mt. 27.1–2, 11–14; Lc. 23.1–5; Jn. 18.28–38)*

<sup>1</sup> C'alal isacube, la stsob sbaic scitol li buch'utic oy yabtelique, ja' li banquilar paleetique, schi'uc li j'abteletic cu'uncutic, jo'oncutic li j'israeluncutique, schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanubtasvanej ta smantaltac li Diose. La spasic ta jmoj sc'opic ti c'u sba ta smilic li Jesuse. La schuquic ech'el, laj yac'beic ta sc'ob li gobernadore, ja' li Pilatoe. <sup>2</sup> Li Pilatoe jech la sjac'be li Jesuse:

—¿Mi jo'ot muc'ta ajvalilot yu'un la achi'iltac ta israelale? —xut.

Itac'av li Jesuse:

—Jo'on —xi.

<sup>3</sup> Li banquilar paleetique ep la sa'beic smul li Jesuse. <sup>4</sup> Li Pilatoe jech la sjac'be nojtoc li Jesuse:

—¿C'u cha'al mu xatac'av? Q'uelavil, ep ta sa'ic amul —xi.

<sup>5</sup> Mu jp'eluc bu itac'av li Jesuse. Li Pilatoe toj ch'ayel no'ox yo'on ti c'alal iya'i ti muc bu spac sc'oplal li Jesuse.

*Ja' sc'oplal ti imeltsaj sc'oplal ti chmile li Jesuse  
(Mt. 27.15–31; Lc. 23.13–25; Jn. 18.38–19.16)*

<sup>6</sup> Li Pilatoe jech stalel ono'ox ti ta jujun q'uin Coltael ta scolta jun jchuquel li bu junucal

tsc'anbeic scolel li jchi'iltacutique. <sup>7</sup> Te tiq'uil ta chuquel jun jchi'ilcutic, Barrabás sbi. Te tiq'uilic ta chuquel schi'uc schi'iltac ta milvanej. Yu'un la stsob sbaic, la scontrainic li gobernadore. <sup>8</sup> C'alal te tsobolic scotol li jchi'iltacutic ta israelale, lic yalbeic Pilato ti ac'o scolta jun jchuquel jech chac c'u cha'al ta spas ono'ox ta jujun q'uin Coltaele. <sup>9</sup> Jech la sjac' li Pilatoe:

—¿Mi ja' chac'anic ta jcolta li muc'ta ajvalil avu'unique? —xi.

<sup>10</sup> Yu'un sna'oj ono'ox li Pilato ti ta scoj ti xti'et no'ox yo'onic li banquilar paleetic ti laj yaq'uic ta c'abal li Jesuse. <sup>11</sup> Li banquilar paleetique la schanubtasic li crixchanoetic ti ja' no'ox ac'o sc'anbeic scolel li Barrabase. <sup>12</sup> Li Pilatoe la sjac' nojtoc:

—¿C'usi chac'anic ta jpasbe li buch'u sp'isoj sba ta ajvalil avu'unic ti avalojique? —xi.

<sup>13</sup> Tsots itac'avic scotolic:

—Joc'ano ta cruz! —xiic.

<sup>14</sup> —¿Pero c'usi smul avu'unic? —xi li Pilatoe.

Pero más to tsots itac'av scotolic:

—Joc'ano ta cruz! —xiic tajmec.

<sup>15</sup> Li Pilatoe ja' tsc'an ti lec ch-ile yu'un li crixchanoetique, ja' yu'un la spas li c'usi i'albate. La scolta li Barrabase. Pero li Jesuse i'aq'ue ta sc'ob soltaroetic yo' ac'o stsitsic ta nucul, ts'acal to chba sjoc'anic ta cruz.

<sup>16</sup> Li yajsoltarotac li gobernadore laj yiq'uic ochel ta yut cavalto li Jesuse. Te la stsob sbaic scotol li yan schi'iltac ta soltaroile. <sup>17</sup> La slapbeic

ic'poc'an tsajal c'u'il li Jesuse. La slapbeic scoronail sjol ja' xotbil ch'ix. <sup>18</sup> Lic sna'leic, jech laj yalbeic:

—¡Toj lec muc'ta ajvalilot ava'uc yu'un la achi'iltaq ta israelale! —xutic.

<sup>19</sup> La sjisbeic aj ta sjol. La stubtaic. La squejan sbaic, la snijan sbaic ta stojol Jesús yu'un tsna'leic. <sup>20</sup> C'alal ilaj yo'onic ta sna'leele, la sloc'beic li ic'poc'an tsajal c'u'ile, la slapbeic li sc'u' ono'oxe. Laj yiq'uic batel, ba sjoc'anic ta cruz.

*Ja' sc'oplal ti ijoc'anat ta cruz li Jesuse  
(Mt. 27.32-44; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)*

<sup>21</sup> C'alal iloq'uic batel li soltaroetic schi'uc li Jesuse, te la snupic ta be jun jchi'ilcutic ta israelal, Simón sbi. Oy cha'vo' snich'nab, ja' li Alejandro schi'uc Rufoe. Cirene sbi li slumale. Iyac'beic ech'el sq'uechbeel scruzal li Jesuse.

<sup>22</sup> Te laj yiq'uic batel Jesús li yo' bu Gólgota sbie. Ja' Baquil Jolil, xi smelol. <sup>23</sup> Te laj yac'beic yuch' pajal ya'lel ts'usub capal ta ch'ail vomol, mirra sbi. Li mirrae ja' sventa smacobil sc'uxul, pero li Jesuse muc bu xuch!. <sup>24</sup> Li soltaroetique la sjoc'anic ta cruz li Jesuse. Ta ts'acale la spasic canal tajimol yo' jech chilic bu jlicucal li sc'u' spac'altac Jesús ti chich'beic jujunique.

<sup>25</sup> Ta baluneb ora ta sob la sjoc'anic ta cruz li Jesuse. <sup>26</sup> La sbajbeic jpech te' ta sjol scruzal li Jesuse, ja' li bu ts'ibabil ti c'usi smul ti la smilique. Jech chal: “Li'i ja' li muc'ta ajvalil yu'un li j'israeletique”, xi ts'ibabil. <sup>27</sup> Oy cha'vo' j'eleq'uetic co'ol la sjoc'anic ta cruz schi'uc li Jesuse, jun cruz ta sbats'ic'ob, jun ta sts'etc'ob li

scruzal li Jesuse. <sup>28</sup> Ja' ic'ot ta pasel ti jech ono'ox ts'ibabil sc'oplal ta sc'op Diose: “Ta sp'ise ta jpas-mulil”, xi ono'ox ts'ibabil.

<sup>29-30</sup> Li buch'utic te i'ech'ique ina'levanic e'uc. Isjimulan sjolic, jech laj yalic:

—¡Q'uelavil ju'un! Ti aval chajines li muc'ta ch'ulnae schi'uc ti chacha'va'an ta oxib no'ox c'ac'ale, colta aba atuc. Yalan ta cruz —xutic.

<sup>31</sup> Ja' jech ina'levanic e'uc li banquilar paleetique schi'uc li buch'utic sp'isoj sbaic ta jchanub-tasvanej ta smantaltac li Diose. Jech laj yalbe sbaic:

—La scoltaan li crixchanoetique pero li stuc ju'une mu xu' scolta sba. <sup>32</sup> Mi melel ti ja' Cristoe, ti ja' muc'ta ajvalil cu'untique, ac'o yaluc ta ora ta cruz. Ja' to te chquiltic o, ja' to ta jch'untic —xiic.

Ja' jech ilabanvanic e'uc li cha'vo' j'eleq'uetic li te joc'ajtic ta cruz schi'uc li Jesuse.

### *Ja' sc'oplal ti icham li Jesuse*

(Mt. 27.45–56; Lc. 23.44–49; Jn. 19.28–30)

<sup>33</sup> C'alal o'lol xa'ox c'ac'ale, imac sat li c'ac'ale. Ja' to ta oxib ora ta mal c'ac'al ijam sat li c'ac'ale.

<sup>34</sup> Ta oxib ora ta mal c'ac'al tsots ic'opoj li Jesuse:

—Eloí, Eloí, ¿lama sabactani? —xi. “Dios cu'un, Dios cu'un, ¿c'u cha'al la atenun ta avo'on?” xi smelol.

<sup>35</sup> Oy jayvo'ic buch'utic iya'iic, jech laj yalic:

—Ava'iic, ja' chapta li Elíase —xiic.

<sup>36</sup> Ibat ta anil jun vinic, ba stsac talel jp'ej li c'usi c'unputsane. La sts'aj ta pajal ya'lel ts'usub, la xoj ta aj, laj yet'esbe muyel, laj yac'be sts'u' li Jesuse. Jech i'albat yu'un li yanetique:

—Jmalatic, jq'ueltiquic mi chtal yalesatuc ta cruz yu'un li Elíase —xiic.

<sup>37</sup> Li Jesuse tsots to ic'opoj, ja' xa o iloc' sch'ulel.

<sup>38</sup> Li muc'ta poc' li te lich'il ta yut li muc'ta ch'ulnae, ijat ta o'lol. Iyat yalel c'alal olon. <sup>39</sup> Te va'al ta stuq'uil Jesús li banquilar soltaroe. C'alal iyil ti icham li Jesuse, jech laj yal:

—Ta melel ja' snich'on Dios li vinic li'i —xi.

<sup>40</sup> Te oy nojtoc jayvo' antsetic nomnom tsq'uelic talel. Ja' te oy li María li liquem talel ta Magdalae, schi'uc Salome, schi'uc yan María, ja' sme' li Josee schi'uc li biq'uit Jacobo sbi cu'uncutique. <sup>41</sup> Ja' li antsetic ti la schi'inic ta xanbal Jesús li te ta Galilea balumil ti la smac'lanique. Te oyic nojtoc ep yan antsetic ti la schi'inic talel ta Jerusalén li Jesuse.

*Ja' sc'oplal ti la smuquic li Jesuse  
(Mt. 27.57–61; Lc. 23.50–56; Jn. 19.38–42)*

<sup>42–43</sup> C'alal jech ic'ot ta pasele, ja' o sc'ac'alil ta jchapan jbaceutic sventa ta jcuxcutic ta yoc'omal. Te oy jun jchi'ilcutic ta israelal, José sbi, liquem talel ta jteclum Arimatea. Li Josee yich'oj yabtel li te ta muc'ta ch'ulnae. Schi'uc ich'bil ta muc'. Smalaoj e'uc sc'ac'alil chtal ventainvanuc li Diose. C'alal mal xa'ox c'ac'ale, li Josee tsots yo'on ibat ta sna Pilato, ba sc'anbe li sbec'tal stacupal li Jesuse. <sup>44</sup> Li Pilatoe toj ch'ayel no'ox yo'on c'alal iya'i ti chamem xa li Jesuse, yu'un mu bac'ne xil ti chchamic ta ora li buch'utic chjoc'anatic ta cruze. Ja' yu'un la stac ta iq'uel li banquilar soltaroe, la sjac'be mi melel ti chamem xa li Jesuse. <sup>45</sup> C'alal i'albat yu'un li banquilar soltaroe ti chamem xa li Jesuse, laj yal mantal ti ac'o yich'be batel sbec'tal

stacupal Jesús li Josee. <sup>46</sup> Li Josee la sman jlic saquíl poc'. La syales ta cruz li Jesuse, la spix li ta saquil poq'ue, ba smuc ta jombil ch'ut ch'en. La stselein talel jpech muc'ta ton, ja' la smac o comel li ti'ch'ene. <sup>47</sup> Li María li liquem talel ta Magdalae schi'uc li otro jun Maríae, ja' li sme' Josee, iyilic bu la smuquic li Jesuse.

## 16

*Ja' sc'opla ti icha'cuxi li Jesuse  
(Mt. 28.1–10; Lc. 24.1–12; Jn. 20.1–10)*

<sup>1</sup> C'alal i'ech' xa'ox li sc'ac'alil ta jcuxcutique, la smanic muil vomol li María li liquem talel ta Magdalae, schi'uc li Salomee, schi'uc li otro jun María li sme' Jacoboe, yu'un chba yac'beic ta sbec'tal stacupal li Jesuse. <sup>2</sup> Ta sob ta sba c'ac'al ta xemanae, ja' li romincoe, ibatic li yo' bu mucbil li Jesuse. Loq'uem xa'ox li c'ac'ale. <sup>3</sup> Jech laj yalbe sbaic:

—¿Buch'u chistseleinbutic loq'uel tana li ton li te ta ti' ch'ene? —xut sbaic.

<sup>4</sup> C'alal ic'otique, ja' to iyilic ti tseleinbil xa loq'uel li muc'ta ton li macbil to'ox o sti' li ch'ene.

<sup>5</sup> C'alal i'ochic ta yut ch'ene, te iyilic jun vinic yilel. Te chotol ta stuq'uil sbats'ic'obic. Tolen saquil c'u'il slapoj. Ixi'ic tajmec li antsetique. <sup>6</sup> Li vinique jech laj yalbe li antsetique:

—Mu xaxi'ic. Jna'oj ti ja' chasa'ic li Jesús li liquem talel ta Nazarete, ti te icham ta cruze. Pero icha'cuxi xa. Mu xa bu li'i. Q'uelavilic li bu to'ox la stelanique. <sup>7</sup> Ba albeic li Pedro schi'uc li yan yajchanbalajeltac ti ja' ba'i chc'ot ta Galilea li

Jesuse. Te chc'ot staic jech chac c'u cha'al i'albatic ono'ox yu'un li Jesuse—x'utatic batel li antsetque.

<sup>8</sup> Li antsetique ixi'ic loq'uel li ta ch'ene, ibatic ta anil. Xt'elajetic batel ta xi'el. Muc buch'u laj yalbeic ta be yu'un ixi'ic.

*Ja' sc'oplal ti laj yac' sba ta ilel Jesús ta stojol li María li liquem talel ta Magdalae  
(Jn. 20.11–18)*

<sup>9</sup> C'alal icha'cuxi Jesús ta sob ta sba c'ac'al ta xemanae, ja' li romincoe, ba'i laj yac' sba ta ilel ta stojol li María li liquem talel ta Magdalae, ja' li iloq'uesbat jucub pucuj ta yo'one. <sup>10</sup> Ibat li Maríae, ba yalbe li yajchanbalajeltac ti icha'cuxi xa li Jesuse. Li yajchanbalajeltac li Jesuse chat yo'onic, yaquic ta oq'uel li c'alal ic'ot li Maríae. <sup>11</sup> C'alal iya'iic ti cha'cuxiem xa li Jesuse schi'uc ti laj yil li Maríae, muc bu sch'unic.

*Ja' sc'oplal ti laj yac' sba ta ilel Jesús ta stojol cha'vo' viniquetic li yich'ojic ta muq'ue  
(Lc. 24.13–35)*

<sup>12</sup> Ts'acal to laj yac' sba ta ilel Jesús te ta be ta stojol cha'vo'jchi'ilcutic ti yich'ojic ta muc'e'uque. Syanijesoj sat li Jesuse jech muc bu xojtaquinic ta ora. <sup>13</sup> Li cha'vo'ique isutic ta Jerusalén, ba yalbeic li yanetic ti iyilic li Jesuse, pero muc bu xch'unbatic e'uc.

*Ja' sc'oplal ti i'albatic comel yu'un Jesús li c'usi yabtelic li buluchvo' yajchanbalajeltaque  
(Mt. 28.16–20; Lc. 24.36–49; Jn. 20.19–23)*

<sup>14</sup> Ta más ts'acale laj yac' sba ta ilel Jesús ta stojol li buluchvo' yajchanbalajeltac li c'alal ja' o chve'ique. Tsots it'abbatic yu'un Jesús ta scoj ti

mu sch'unique schi'uc ti toj tsots yo'onique. Yu'un muc bu sch'unic li c'usi laj yalic li buch'utic iyilic ti cha'cuxiem xa li Jesuse. <sup>15</sup> Jech i'albatic yu'un li Jesuse:

—Batanic ta sp'ejel balumil. Albeic scotol li crixchanoetic ti ja' no'ox ta xcolic ta jventae. <sup>16</sup> Scotol buch'utic ta sch'unic ti chcolic ta jventae schi'uc ti chich'ic jo'e, ja' chcolic. Yan li buch'utic mu sch'unique ja' ch-ac'bat yich'ic vocol ta scoj smulic. <sup>17</sup> Li buch'utic ta sch'unique chaq'uic ta ilel li ju'ele. Ta sloq'uesic pucujetic ta yo'on crixchanoetic ta ju'el. Chc'opojic ta ora no'ox ta yantic o c'op. <sup>18</sup> Ac'o mi chti'atic ta quiletan chonetic, ac'o mi ch-ac'bat yuch'ic chamebal vomol, mu c'usi tspasbatic. Chac'anbeic sc'obic ta sbaic li jchamelajeletique, chcol yu'unic —x'utatic yu'un li Jesuse.

*Ja' sc'oplal ti imuy batel ta vinajel li Jesuse  
(Lc. 24.50–53)*

<sup>19</sup> C'alal ilaj yo'on ta sc'oponel li yajchanbalajeltac li Cajvaltique, ja' o imuy ba ta vinajel. C'ot chotluc ta sbats'ic'ob li Diose, te tspas manta schi'uc. <sup>20</sup> Li yajchanbalajeltaque ba yalic ta sp'ejel balumil ti ja' no'ox chijcolutic ta sventa li Cajvaltique. Te schi'uc sbaic ta abtel schi'uc li Cajvaltique. I'ac'bat yaq'uic ta ilel li stsatsal sju'el li Cajvaltique yo' ac'o vinajuc ti ta melel ja' sc'op li Cajvaltic li ta spuquique.

**Ach' Testamento: Ja' sc'oplal ti ja'  
Cajcoltavanejtic li Cajvaltic Jesucristoe  
New Testament in Tzotzil San Andres; tzo  
(MX:tzo:Tzotzil)**

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tzotzil

Dialect: San Andres

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tzotzil, San Andrés [tzo], Mexico

**Copyright Information**

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tzotzil

**© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

6d889578-fb69-5afe-ad9b-d72780a156f2